

PRONOSTICO: Despejado. Trazas de nubosidad alta para la tarde.
 TEMPERATURA
 MAXIMA: 19.4°
 C... a las 14.20 horas
 MINIMA: 4.6°
 C... a las 6.50 horas

LA NACION

Santiago, Martes 19 de Agosto de 1969

Fundado el 14 de enero de 1917
 Año LIII
 N° 18.883

AVOROSO HURACAN DEVASTA AMPLIAS ZONAS POBLADAS DE ESTADOS UNIDOS

Catorce muertos, veintenas de heridos y doscientas mil personas sin techo

400 mil Jóvenes "Hippies" en la "Orgía del Siglo"

● La concentración de melenudos más grande en la historia de la humanidad. Tres muchachos murieron y decenas se intoxicaron con drogas

WASHINGTON, 18 (DPA)— Ininterminables hileras de coches ocupados por jóvenes supercansados, embarrados y medio borrachos rodaban hoy por las carreteras anexas a la región de Bethel, Nueva York, de regreso a las grandes ciudades.
 Durante tres días tuvo lugar en esta comarca la mayor concentración de "Rock's" que recuerda la historia de la humanidad. Cuatrocientas mil personas asistieron a la misma. Tres muchachos murieron en el transcurso de la peluda e inocente orgía. Uno atropellado por un tractor, otro de apendicitis y el tercero por consumir excesiva heroína.
 Dos jóvenes dieron a luz en el transcurso del festival. Una en un coche y la otra en un hospital cercano, tras ser trasladada urgentemente en helicóptero a este centro.
 Más de tres mil jóvenes fueron asistidos de sus heridas, por un equipo médico al borde del agotamiento. Sin embargo, preciso es constatar que ninguna de las heridas fue debida a actos de violencia.

Se calcula que el 99 por ciento de los jóvenes presentes consumieron cantidades ingentes de drogas durante los tres días del festival. Uno de ellos comentó: "se fumó tanta hierba (Marihuana) que entraba uno en trance con sólo verla".

La policía sólo intervino en ochenta ocasiones, dado que en el distrito donde se celebraba la reunión masiva "no había tantas celdas como infractores de la ley".

Los asistentes a este festival están convencidos de haber creado "un nuevo modo de vida para la juventud".

Tras un chaparrón el viernes último se acrecentó el peligro de una epidemia catarral entre los asistentes. La falta de cuidados médicos, el hambre y la sed, así como el excesivo consumo de estupefacientes dieron lugar a una serie de "desmoronamientos corporales" de los jóvenes orgiásticos.

La única "fuente de aprovisionamiento" la constituyó la granja sobre la que se celebraba el festival y cuyo propietario — Maz Yasgur — distribuyó entre los melenudos, leche, queso y mantequilla.

Graves problemas debieron afrontar las autoridades de White Lake, Nueva York, para mantener el orden mientras duró el festival de Música "Rock", al que asistieron no menos de 300 mil jóvenes de ambos sexos. Decenas de "Hippies" intoxicados con el consumo de drogas, debieron ser hospitalizados. En la fotografía, dos de ellos son conducidos en helicóptero a un centro asistencial cercano. (Foto UPI).



Una espléndida fórmula para aumentar sus ventas ha sido puesta en práctica en esta estación de gasolina de Bologna, Italia. Se atiende en bikini, y quienes lo hacen están a la vista en esta fotografía UPI. Son ellas: Daniela Lombardi y Laura Cortesi.



"No estoy desanimado", dice Dr Barnard "Seguiré Operando"
 "Esta misma noche haría trasplante, si dispusiera de un receptor y un donante adecuados"

JOHANNESBURGO, 18 (DPA)— El profesor sudafricano Christian Barnard declaró hoy en una conferencia de prensa, en Ciudad del Cabo, que él y su equipo del hospital "Groote Schuur" seguirían trasplantando corazones pese a la muerte de Philip Blaiberg.

"Si tuviera un receptor y un donante adecuado operaría sin duda esta misma noche", dijo.

Barnard agregó que Blaiberg, el hombre que más tiempo vivió con corazón ajeno, había fallecido a consecuencia de un rechazo crónico del corazón y se hallaba de nuevo en el punto que había alcanzado antes del trasplante.

CIUDAD DEL CABO (Sudáfrica), 18 (UPI)— El doctor Christian Barnard anunció hoy que la muerte de su paciente Philip Blaiberg se debió a un rechazo general de su nuevo corazón y demostró que la ciencia médica tiene que vencer aún la amenaza de resistencia orgánica que ensombrece todos los trasplantes de órganos humanos.

No obstante, Barnard declaró que las operaciones de trasplante de corazón habrán de continuar, pues "creo que nos encontramos en la vía para resolver los diversos problemas".

Blaiberg, quien contaba 60 años de edad, falleció ayer después de haber vivido 19 meses y 15 días con el corazón de otro hombre, injertado en su pecho, cuando esta tarde sus restos después de un breve funeral judío.

"Supe la semana pasada que él iba a morir", manifestó la viuda de Blaiberg, Willeen, a los periodistas que acudieron a entrevistarla en su residencia de esta ciudad. "Me dijeron que no ocurriría, pero el propio Phil me dijo que estaba muriéndose y esa fue la primera vez que dijo una cosa así".

La señora Blaiberg agregó que su esposo, un dentista retirado, garabateó antes de expirar el verso final de un poema de Omar Khayyam:

"... pues no volveré por este camino".

Barnard explicó a los periodistas que el nuevo corazón de Blaiberg se había agravado "tanto" por el rechazo que llevó al paciente "al mismo estado en que se encontraba antes de que hicieramos el trasplante".

El precursor sudafricano de los trasplantes cardíacos, quien implantó a Blaiberg el corazón de un mecánico de 24 años de edad hace 19 meses y medio, expresó que un segundo trasplante sería inútil debido que "el resto de su cuerpo estaba tan enfermo".

"Se trata de lo que podríamos llamar un rechazo crónico", dijo. "Desgraciadamente, hoy no es posible prevenir completamente el rechazo; sólo se puede hacerlo más lento. En el caso del doctor Blaiberg, logramos hacerlo así por unos 563 días. Eventualmente, el rechazo crónico dañó el corazón hasta un punto en que falló".

Atentado en Cines que Exhiben el Film "Che"

● Desconocidos asaltaron al operador del cine "Santiago" y quemaron con ácido un rollo de la película. En el "Lido" fue colocada una bomba. Incendio del "Continental" se vincula a estos atentados

ACTOS DE TERRORISMO E INTENTOS PARA destruir parte de los rollos de la película "Che" que se exhibe en diversos cines de la capital, se registraron en la mañana de ayer.
 La policía civil y uniformada trabaja intensamente para descubrir a los terroristas.

LOS HECHOS
 El primer cine que sufrió la destrucción del sexto rollo del film fue el teatro Santiago, ubicado en calle Merced entre Estado y San Antonio. Hasta ese lugar llegaron ayer, alrededor de las 12.25 horas, dos individuos de 1.70 de estatura, aproximadamente, quienes, luego de comprar dos entradas para galería, le preguntaron el nombre al portero. Este les respondió para que lo querían saber, dándoles su apellido solamente: Castillo.

Minutos más tarde, las dos personas golpearon la puerta de la caseta proyectora que se encuentra a la subida de la galería. El ayudante de operador, Gastón Gómez Rojas, que se encontraba solo trabajando preguntó quien era, y le respondieron "Castillo". Al escuchar que se trataba de un empleado del cine, abrió confiado, pero se encontró con la sorpresa de ser encadenado con un revólver.

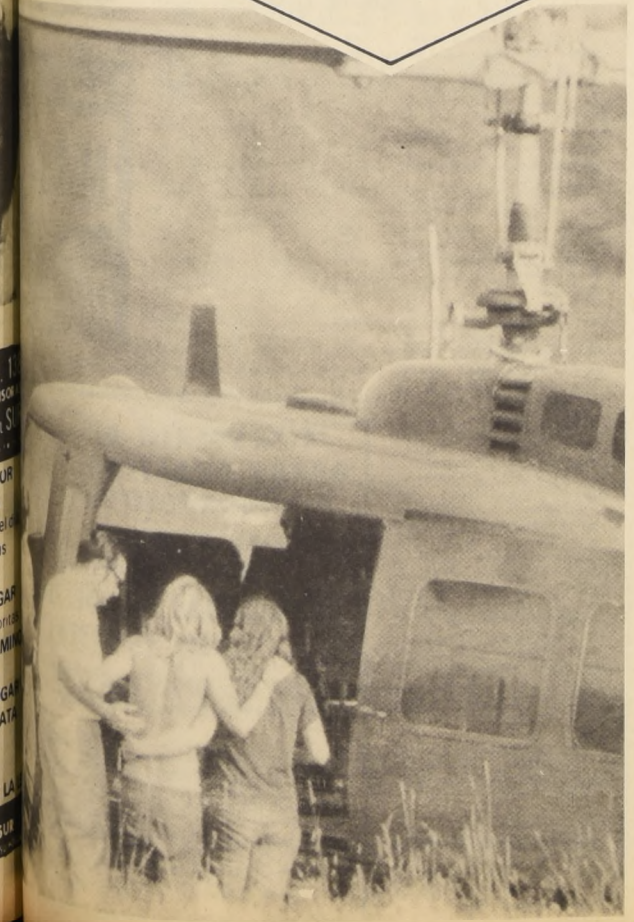
Posteriormente, los dos personajes ingresaron al interior de la caseta y sacaron el sexto rollo que se estaba colocando, ya que del quinto quedaban solamente 8 minutos de duración. Luego de tirarlo al suelo, le vaciaron ácido muriático, quemándolo inmediatamente.
 A todo eso, Gómez Rojas se acercó hasta un rincón donde tienen guardado las herramientas para tratar de alcanzar la llave francesa y poder así defenderse. Pero, uno de los asaltantes lo volvió a encadenar y le señaló que si se movía iría a parar al cementerio. Más tarde, fueron retrocediendo lentamente hasta la puerta, para darse a la fuga.
 Inmediatamente, el operador dió cuenta de los sucesos al Subadministrador, Manuel Rojas, quien llamó a la policía. El rollo quemado se encuentra actualmente en poder del Comisario de la Primera Comisaría de Cara Bineros.

ENCUENTRAN BOMBA EN EL LIDO
 Cerca de las 13.30 horas, el acomodador Eduardo Olivares, del cine Lido, encontró, en la sexta fila de la sala, una bomba de fabricación casera, que estaba a punto de estallar.
 El empleado se dió cuenta de que en el suelo había un paquetito y, al recogerlo, se percató del hecho. Inmediatamente, se informó a la policía. En esos momentos era exhibido el film "QUEREMOS EL CONTINENTAL".

Fuentes policiales indicaron, en la tarde de ayer, que el incendio que se produjo en la madrugada en el cine Continental puede ser, también, un atentado, ya que se cree que el fuego fue provocado en forma intencional por manos criminales. Ahora investigaciones tiene en sus manos las averiguaciones.
 Por otra parte, el Ministro del Interior, Patricio Rojas, dispuso una vigilancia especial en todos los cines donde se exhibe el film norTEAMERICANOS titulado "Che".



MANUEL ROJAS, Subadministrador del cine Santiago, narra a "LA NACION" partes de los hechos terroristas que se produjeron ayer, en la caseta del operador, tiene fallas.



FOTONOTICIAS



Avance Femenino en las Universidades Chilenas

Las Damas están en mayoría, sobre los varones desde luego, en las especialidades humanísticas y sanitarias de acuerdo con un estudio realizado por el Instituto de Investigaciones Estadísticas de la Universidad de Chile. El trabajo bajo el título de "Alumnado de las Universidades Chilenas en 1968" refleja un panorama que señala los avances de la educación superior en los últimos cinco años. La publicación apareció recientemente e incluye un panorama del alumnado en las universidades chilenas.

Las carreras con escasa presencia femenina son agronomía, ciencias pecuarias, medicina veterinaria, construcción civil, geología, ingeniería, técnica en general e ingeniería forestal.

El número de mujeres que se capacita profesionalmente en nuestro país es cada vez mayor.

En 1968 había 61.976 alumnos universitarios propiamente tal. De estos, el 40 por ciento, es decir, 24.797 eran mujeres.

De los profesionales que regresaron a la Universidad para perfeccionarse en cursos de postgrado, el 32 por ciento eran mujeres.

El alumnado universitario en su acepción más amplia, comprende el de extensión. Se trata de aquel que asiste a cursos, escuelas de tempo-

ria, Kinesiterapia, Obstetricia, Pedagogía, Periodismo, Psicología, Servicio Social, Tecnología, Medicina, Lengua, Clásicas, Antropología y Arqueología.

Así como el estudio reveló mayoría femenina en algunas especialidades, las provincias de Talca, Biobío, Cautín y Osorno mostraron superioridad numérica de alumnas.

Tarapacá, Antofagasta y Valparaíso, por su parte, tuvieron más mujeres que hombres siguiendo cursos de postgrado.

De cada cien alumnos matriculados en la Universidad de Chile en 1968, 46 eran mujeres. La proporción en la Universidad Católica de Santiago, Valparaíso era de 47 y 30 por ciento respectivamente.

La Universidad de Concepción registra 45 y la Austral de Valdivia, 35. Están en notoria minoría en las universidades técnicas. La Estatal tiene 16 por ciento de alumnado femenino — especialmente ubicado en el Instituto Pedagógico Técnico— y la Técnica Santa María, sólo 6 por ciento.



UN AUMENTO apreciable en la incorporación de mujeres a la Educación Superior muestra un informe elaborado por el Instituto de Investigaciones Estadísticas de la Universidad de Chile.

El trabajo señala que en 1968 había en el país 83.913 estudiantes universitarios. La cifra incluye alumnos de nivel superior, post-secundario, y otros de igual nivel hasta los que concurren a cursos o escuelas organizadas por las Universidades para el público en general.

La demanda universitaria fue absorbida en un 50 por ciento por la Universidad de Chile, en 15 por ciento por la Universidad Técnica del Estado, 13 por ciento por la Universidad Católica de Santiago, 9,1 por ciento por la Universidad de Concepción, y 6,7 por ciento por la Universidad Católica de Valparaíso. Los restantes, es decir la Universidad del Norte, Austral, Técnica Federico Santa María y las Escuelas dependientes del SNS, registraron 2,5 por ciento, 1,9 por ciento, 0,9 y 0,9 respectivamente.

El informe desarrollado por la Universidad de Chile incluye un gráfico que muestra la proporción del alumnado de nivel superior, post-secundario por especialidad. Este tipo de alumno es el licenciado de la enseñanza media, técnica o normal.

Pedagogía, técnicas, ingeniería, economía y comercio, derecho, y servicio social son las seis carreras con mayor número de alumnos. Al otro extremo están biología marina, arqueología y antropología, música, lenguas clásicas, teatro y geografía.

Ingeniería forestal apañe con una proporción de 0,4 por ciento, Ciencias Pecuarias y Medicina Veterinaria con 0,8 obstetricia 0,9, odontología 1,3 por ciento, periodismo 1 por ciento, agronomía 2,1, Medicina 3,8.

Aunque la mujer en número cada vez mayor se inscribe en todas las especialidades, incluso en las que tradicionalmente se consideraban escuelas manifiestamente "masculinas", como las técnicas continúa prefiriendo aquellas de índole social, humanísticas o sanitarias. Mayoría femenina registraron en 1968, las especialidades de Artes Aplicadas, Bellas Artes, Bibliotecología, Enfer-

VENOS CON BALDUÍ NO. Al finalizar un curso sobre el tema "El rol del beca-rio chileno", entre los que se encuentran John Preece A. y José Manuel Ovalle Bravo, junto con el Director del Curso y sus compañeros latinoamericanos.



RESAN OFICIALES DEL EJERCITO. Los tenientes Riquelme y Juan Núñez regresaron vía Braniff a Chile después de participar en un curso intensivo en la Escuela de Oficiales de América Latina. En el aeropuerto fueron recibidos por el mayor Oscar Escalona.



OS DE EE.UU. Y CANADA. Tres nuevos estudiantes llegaron a nuestro país, por el jet de Canadian. Para su cumplimiento al Convenio Chileno-Norteamericano el Rotary Club de Rancagua y el Rotary de EE. UU. organizaron un curso de verano en la ciudad suena en el mes de agosto. Los estudiantes seleccionados. En el aeropuerto fueron recibidos por el presidente del Comité de Intercambio, Rodolfo Masierel.

Guía Cultural

EL SWAMI RANGAWATHANANDA
La Embajada de la India anunció la llegada del sabio Swami Rangawathananda, quien dictará una conferencia a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, sobre "Unidad de las Religiones" y "La Vida del Pueblo Indio", a las 19 horas.
El miércoles ofrecerá otra conferencia, esta vez en el Salón de Honor de la Universidad de Chile "Religión en la Edad Científica" y "Espiritual a través del Pensamiento Científico del Siglo XX", a las 19 horas.
ALIMENTADO, EN EL SOVIETICO
A las 19 horas, en el Salón Auditorium del Instituto de Cultura, Ejercito 57, se exhibirá el film "El Alimento" de Jerzy Passendorfer.
CONCIERTOS BRANDENBURGUESES
A las 19.15 horas, en el Instituto Chileno-Alemán de Cultura, se hará el segundo concierto del Ciclo de Conciertos de Cámara de la Universidad Católica, dirigida por el profesor Rosas, en Esmeralda 650.
EXPOSICIÓN DE HOY
Se inaugurará en la Sala Universitaria, Alameda 1050, una exposición fotográfica sobre Rumania de hoy. Esta exposición permanecerá abierta hasta el 30 de agosto.

CINCUENTENARIO DE LA CAMARA DE COMERCIO DE SANTIAGO

Al cumplir 50 años de existencia, la Cámara de Comercio de Santiago celebrará este aniversario el miércoles 20 de agosto, con diversos actos, en el Hotel Crillón.

DE 18.30 a 21.15: FORO: "RADIOGRAFIA DEL MOMENTO ECONOMICO DE CHILE"

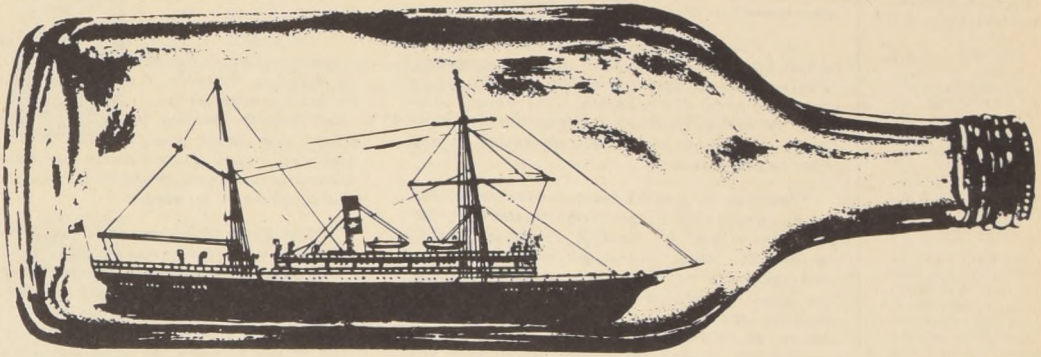
Participantes: Representantes de la Cámara Central de Comercio de Chile, de la Cámara Chilena de la Construcción, de la Confederación de la Producción y del Comercio, de la Sociedad de Fomento Fabril, de la Sociedad Nacional de Agricultura y de la Sociedad Nacional de Minería.

Este foro constituirá un valioso aporte a la clarificación del panorama económico nacional, porque cada una de las ramas de la producción y del comercio expondrá sus problemas, inquietudes y aspiraciones.

21.30 horas: COMIDA de celebración del Cinquenario. Con asistencia de autoridades, representantes de organizaciones gremiales y de la prensa, radio y televisión. En este acto se hará entrega de diplomas a las empresas fundadoras de la Cámara de Santiago, y de medallas a sus directores honorarios.

Se invita a los socios de la Cámara de Comercio de Santiago y a todos los comerciantes y productores del país a concurrir y participar en estos actos.

Las tarjetas de adhesión pueden retirarse en las oficinas de la Cámara de Comercio de Santiago; calle Santa Lucía 302, 2º piso, esquina Huérfanos.



este barco no es de la Sud Americana



Si el hombre se propusiera encerrar un barco de verdad en una botella gigantesca, podría hacerlo.

Pero los barcos de la Compañía Sud Americana de Vapores no soportarían el embotellamiento.

Están comprometidos en el progreso marítimo de Chile desde hace casi cien años. Su flota se amplía, se renueva y se perfecciona constantemente.

Es una flota inquieta.

Su misión permanente ha sido abrir para la industria y el comercio chilenos todos los puertos del mundo.



UNA EMPRESA CHILENA

CIA. SUD AMERICANA DE VAPORES

ABRE PARA CHILE LAS PUERTAS DE LOS GRANDES PUERTOS

Encuentro de Escritores La Gran Ausente

Converse con uno de los numerosos escritores latinoamericanos que nos visitan. Habla alegremente de las perspectivas que el "Encuentro" ofrece para el desarrollo del espíritu de esta gran provincia, pero de pronto enmudece, parece entristecerse, se sacó el sombrero y se puso en actitud de rendir homenaje. Sembraba un visitante extranjero ante la tumba de un prócer, reconcentrado y meditabundo, con la cabeza colmada de grandes pensamientos inexpresables.

Rindo homenaje — me dijo — a la gran ausente.

Pense en Gabriela Mistral y se lo dije.

No.

¿Victoria Orijik?

Tampoco.

¿Quién, entonces?

Con el rostro hacia abajo, el ánimo fraterno y apesadumbrado, puso una mano en mi hombro y confesó:

Corín Tellado. Fíjese Ud. en que maravillosas lecciones prácticas nos pudiera haber dado para alcanzar el éxito. Ella sola ha revolucionado la literatura mucho más que todos los Rulfo y los Vargas Llosa y los Arguedas juntos.

Corín Tellado, la folletínista, la novelista rosa, pero un tanto picante, la pulsadora de los tiempos e inexpertos corazones de las domésticas, de las garzonas, de las colegialas aún incultas; pero ansiosas de vivir ensueños con jóvenes millonarios ¿Ella?

Si, mi amigo, Corín Tellado supo saltar todos los obstáculos que la sociedad nos impone a nosotros. Y aún los obstáculos del oficio. Desde luego, saltó la valla del lenguaje, y no en el sentido de liberarse de formalismos, sino utilizando precisamente todos los formalismos y lugares comunes en que nosotros solemos incurrir por descuido o incapacidad. Sabe escribir en lenguaje al alcance de todos, sin un solo hallazgo raro, sin la tentación de crear nada nuevo. Saltó la valla del lenguaje interior, ese que conocemos todos los escritores cuando pretendemos expresar algo de valía, ella, sencilla y genialmente, no pretende expresar nada.

¿Y para qué escribe, entonces?

Para ganar dinero sin darse el trabajo de exponer una sola idea, utilizando solamente su oficio. Y en esto de saber promover sus obras, nos habría dado grandes lecciones. Nosotros luchamos para que los editores nos tomen en cuenta; a ella, se la pelean, porque no plantea problemas a sus lectoras, sino que las halaga. Nosotros luchamos para que las librerías atiendan hasta tarde; ella, en cambio, se hace vender en los puestos de periódicos. Sabe tratar con los editores, y si es necesario deformar totalmente sus obras, convirtiéndolas en secuencias fotográficas, en forma de revistas, siempre está pronta a hacerlo. Conoce la psicología, no de sus personajes, sino de las cabezas a quienes se dirige. Y toda su obra no es sino una prolija obra de relaciones públicas en que las lectoras pagan y ella les da la imagen de un mundo en el cual quisieran vivir.

Sabe liberarse de impuestos y de fronteras, acudiendo a la forma de fascículo gráfico. Ha sabido transfigurarse en cómplice de los más turbios deseos de las adolescentes y de las feas, y todo eso sin perfeccionar en modo alguno el arte de la narración. En todos nuestros países ¿cuánto nos cuesta conseguir que lleguen libros valiosos! Y, sin embargo, Corín Tellado llega, llega superlativamente, más que El Quijote y más que el último libro científico. Habría sido una buena consejera, y lamentó muy de veras su ausencia.

Con ella aquí —agregó— habríamos dejado nuestras "problemáticas" a un lado y estaríamos en vías de convertirnos en "best-sellers". Ello implica, naturalmente, una conciliación con la sociedad y un abandono de nuestra misión sobre la tierra, ¿pero no le parece a Ud. que bien vale la pena a cambio de fama y, sobre todo, de mucha venta?

No le contesté, pero advertí que desde el fondo de mí comenzaba a levantarse una corriente de admiración hacia la escritora que, sin saber escribir, hace leer a quienes no saben leer.

Los irlandeses odiarán a los ingleses porque éstos han sido poderosos, han dominado su país y lo que es peor, lo han inglesificado enormemente.

editorial

La Verdad Sobre la Reforma Agraria

Los torpes expedientes de que hace uso el Partido Nacional en sus intentos de desprestigiar la reforma agraria, fueron puestos en evidencia por la serena rectificación que acaba de hacer el Ministro de Agricultura, quien puso la verdad en su sitio, demostrando cómo mienten ciertos detractores del Gobierno.

Sostuvo el PN que desde 1965 a la fecha, la CORA había recibido fondos fiscales que suman 3.000 millones de escudos. La cifra efectiva, según señaló el Ministro, hasta el 30 de junio del año en curso, es inferior a 700 millones, o sea, menos de una cuarta parte de lo sostenido por ese partido.

Con falsedades de este calibre es claro que se puede impresionar al público que desconoce los detalles y es por ello que resulta de sumo interés la exposición ministerial que deshace esas malintencionadas imputaciones.

Peró, no es sólo en este aspecto que el Ministro revela las tergiversaciones derechistas. Dejó en claro Trivelli que los campesinos asentados están recibiendo auténticos títulos de propiedad, que se inscriben en los respectivos conservadores de bienes raíces y gozan de todos los privilegios legales.

Asimismo, es absolutamente falso sostener —como lo hace el Partido Nacional— que los campesinos desconocen el resultado financiero de sus asentamientos; siendo éstos manejados por ellos, las respectivas asambleas se van enterando día a día de la marcha de la comunidad. Y tanto es así que sobre la base de los beneficios logrados por la explotación comunitaria de los predios, se distribuyen los ingresos que a cada asentado corresponden al final de cada ejercicio.

Un sistema perfectamente estudiado y en plena aplicación concede a los asentados, asimismo, protección previsional, de modo que no pierde el trabajador del campo ninguna de las asignaciones a que tienen derecho en el país las gentes que desempeñan una labor constructiva.

Todos estos puntos debió aclararlos el Ministro porque los propietarios agrícolas —representados por su Partido de clase— están exhibiendo una preocupación realmente enternecedora por la suerte de los campesinos; esos mismos campesinos a los que mantuvieron por siglos en la miseria, la ignorancia, el abandono y a los que, aparte de tal explotación insoportable, les robaban sus asignaciones familiares, participaciones en las utilidades y a los que, además, pro-

hibían —con persecuciones implacables— organizarse para la defensa de sus derechos.

Un extraño y poco convincente vuelco de la actitud de siempre de los patronos del agro, que no tiene, por lo tanto, otra explicación que el deseo de utilizar cualquier forma de calumniosa acusación, en un intento, afortunadamente sin destino, de paralizar el proceso de la reforma.

Desagrada profundamente a la derecha que la Corporación de la Reforma Agraria disponga de recursos, además de los aportes fiscales —que no cubren más del 49% de su presupuesto— para continuar en su vasto programa de cambios en la tenencia de la tierra. Estos recursos provienen, en una gran proporción de créditos que entidades internas ponen a disposición de los asentamientos para que estos produzcan betarraga, cañadillo, semillas oleaginosas, trigo y arroz, tabaco, ganado bovino, aves, cerdos y otros productos cuya obtención se fomenta dentro de los planes nacionales de desarrollo.

Otorgan estos créditos empresas privadas como la Cia. Chilena de Tabacos, la COMARSA, la molinería de trigo y de arroz, las cuales han podido comprobar que este sector de los productores, por su gran eficiencia y seriedad en el cumplimiento de sus compromisos, ofrece a tales empresas una seguridad que, con frecuencia, no caracterizó a los antiguos propietarios que gozaban de iguales apoyos financieros. IANSA, CORFO, el Banco del Estado, que también participan en préstamos a los asentamientos, han tenido resultados magníficos con estas operaciones, tanto en el aspecto comercial como en sus propósitos de impulsar los aumentos del rendimiento unitario y general de las tierras.

La propia CORA, que recibe participaciones de las utilidades de las Sociedades de la Reforma Agraria, —que es el nombre legal de los asentamientos—, no tiene, en la práctica, cartera vencida, es decir retrasos en los pagos que deben efectuarse. Y es por ello que este rubro forma parte también de sus recursos normales disponibles para ampliar constantemente su acción.

Este es el panorama real y exacto del funcionamiento del proceso de entrega de la tierra a quienes la trabajan con eficiencia y laboriosidad. Bien distinto, por cierto, del que trata de pintar el P.N. tienda política a la que la rectificación del Ministro, que hemos comentado, deja en la desmedrada posición de divulgadora de mentiras, fruto de sus apasionados e injustos resquemores.

La Actitud de Irlanda y las Guerras

En esta época en que todo el mundo aparenta ser tan comprensible, y decimos aparenta, porque en gran parte es pose y el hombre continúa siendo el mismo de egoísta, débil a la vez que ostentoso, lo que sucede en Irlanda del Norte es interesante de observar.

Una guerra civil en donde está envuelto el nacionalismo irlandés anti-británico y los odios religiosos.

Hace años atrás conocí un viejo irlandés. Odiaba a los ingleses. Como tenía su buen acento de gringo la gente le preguntaba:

—¿Usted es inglés? —No, respondió el viejo, soy irlandés. —¿Usted es protestante? —Le volvian a preguntar. El viejo indignado respondió: —La primera pregunta podría tomarse como una equivocación; la segunda, es sencillamente un insulto.

Han pasado los años y se ha notado en el mundo un cambio en el plano de aceptación religiosa. Especialmente dentro de la Iglesia Católica.

Hasta hace pocos años se repetía el adagio Extra Ecclesiae nulla salus. (Fuera de la Iglesia no hay salvación). Y como Iglesia se entendía la Católica, Apostólica y Romana.

Hoy la cosa ha variado y ya no se habla en ese tono. Sin embargo quedan muchos resquemores.

En Sud Africa, el año pasado, en un Concilio de la Iglesia Holandesa Reformada, ponía a sus fieles sobre aviso por las actividades católicas. Desconfiaba de las buenas intenciones y decía que el único interés de los "de Roma" era hacer proselitismo religioso utilizando otras armas.

Todavía en Inglaterra el ser católico es un lastre. Podrá llegar a ser Primer Ministro del Reino Unido un anglicano (en primer lugar) un presbiterano, un metodista (como lo es Harold Wilson), pero jamás lo será un católico.

En 1928, en Estados Unidos, Al Smith perdió las elecciones presidenciales frente a Hebert Hoover, especialmente por ser católico. Y en el año 60 Kennedy las ganó estrechamente, y se cree que la causara la misma.

Suiza, país democrático por excelencia, tiene en algunos cantones prohibición de entrar jesuitas. Claro que en la actualidad el jesuita entra bajo otra denominación.

Los ortodoxos aseguran que en Jerusalén para el Viernes Santo de ellos (que generalmente es una semana después del Viernes santo de los cristianos occidentales) aparece una luz especial que no se ve la semana anterior.

El hombre está lejos de ser ese ente perfecto. Según la ideología dogmática sólo Adán era el hombre perfecto antes del pecado original y después es Cristo, a quien San Pablo llama el "nuevo Adán". Todo el resto de la creación está con inclinación al mal. En una u otra forma somos todos algo de neuróticos en menor o mayor escala. Y es ese real desconocimiento del hombre, como tal, que hace que el mundo viva de ilusiones y frases. "Make Love, not War" dicen los hippies. Y sin embargo son los más bochincheros.

Podrán todos los países del mundo firmar un acuerdo que a partir del viernes próximo a las 11 horas de la mañana no habrá más una guerra (¿quién creería tal afirmación?)

De acuerdo a la mentalidad del hombre la guerra es un fenómeno —salvaje, si se quiere— totalmente natural.

El odio hacia el más poderoso que está más cerca es inevitable. Y sobre todo el odio al que es más similar.

Los irlandeses odiarán a los ingleses porque éstos han sido poderosos, han dominado su país y lo que es peor, lo han inglesificado enormemente.

Preludio de los Incidentes en Sinkiang

Los incidentes producidos en la zona fronteriza de la provincia china de Sinkiang y la República Soviética de Kazaschtan, tuvieron un preludio que es interesante conocer, pues arrojan mucha luz acerca de la hondura y extensión que tiene la querrela chino-soviética.

A mediados de junio último, hubo en esa región choques entre guardias fronterizos de ambas naciones. Los chinos acusaron a los soviéticos, en Londres, de que la Unión Soviética había emplazado 300 misiles nucleares en Mongolia Exterior, apuntando hacia Sinkiang.

Poco después, China denunció que los rusos habían convertido ese país en "una colonia económica y en una base militar". Dijo entonces Radio Pekín: "El renegado Bezhev aceleró la expansión militar y la preparación bélica en la Mongolia Exterior como parte de su complot conjunto con el imperialismo estadounidense, para hacer de ella un eslabón de su cerco anti-chino". Acusó a la URSS de haber aumentado sustancialmente sus tropas en puntos estratégicos de Mongolia, intensificando la construcción de todo tipo de bases e instalaciones en ella, especialmente misiles dirigidos contra la base atómica de Lop Nor, en Sinkiang. "También —agregó la denuncia china— acudió (la URSS) al ejército mongol para fomentar sentimientos anti-chinos y dirigir a las tropas de Mongolia en sus ejercicios de guerra".

No obstante sus afinidades lingüísticas, étnicas y culturales con China, Mongolia Exterior se ha alineado firmemente al lado de la URSS en su querrela con China. A pesar de que en el tratado chino-soviético de 1945, el gobierno de Mao renun-

ció a toda reclamación territorial sobre Mongolia Exterior y a la cual no había reconocido hasta esa fecha y el gobierno de la República Popular China, nunca ha dejado de proclamar la necesidad de recuperar el territorio perdido. Diez años atrás el debilitamiento soviético en el país, un comercio entre ambos países de unos 40 mil chinos trabajando en las Mongolia Exterior y un comercio próspero y grandes vínculos entre la Mongolia Exterior y el Interior (esta última más perteneciente a China).

A partir de 1961, todo esto cambió. Ese año, con el apoyo de la URSS, Mongolia Exterior ingresó a la NU y al COMECON. Dos tratados posteriores ligaron definitivamente el país a la URSS: el de Asistencia Económica y Técnica (1965) y de Amistad, Cooperación y Asistencia Recíproca (1966).

Hoy sólo existen unos 300 chinos, confinados en los cuarteles de la Embajada China, fuertemente amurallados y rodeados por el centro de la capital, Ulan Bator, y que abarcan no sólo la Embajada misma, sino también edificios familiares alcanzados por el personal —que con las respectivas familias alcanzan a unos 150 personas— y una gran escuela para los hijos de los diplomáticos. El comercio ha desaparecido y los vínculos entre ambas Mongolia se han cortado. Una gran emigración de chinos hacia Mongolia Interior ha hecho perder a estos mongoles su anterior status especial y los cargos de alguna autoridad dentro de ella.

Como se ve, pues, las incidencias de Sinkiang se enmarcan dentro de un cuadro de antiguos y vastos conflictos entre China y la Unión Soviética.

Congreso de Pequeños Industriales y Artesanos

El viernes pasado inició en Santiago su sexto Congreso la Asociación de Artesanos y Pequeños Industriales de Chile (AMPICH), con la asistencia de doscientos delegados de todo el país. El temario dice relación en lo sustancial con los problemas económicos y las expectativas de expansión que afectan y caben a los pequeños industriales y artesanos.

En espera de lo que las delegaciones estimen conveniente recomendar, interesa hacerse algunas reflexiones respecto de este sector de nuestra producción, que no por alcanzar un volumen pequeño deja de constituir un segmento importante dentro del cuadro general de nuestra economía y, más que eso, dentro del marco social.

En los últimos años, desde 1964 hasta ahora, el Gobierno ha venido tomando una serie de medidas tendientes a reactivar la capacidad de la pequeña industria y artesanía, sobre todo a través de la Corporación de Fomento. Una amplia encuesta que se llevó a cabo por el Servicio de Cooperación Técnica de CORFO a fines del año pasado y se dio a conocer en enero, reflejó más o menos exactamente cuáles son las aspiraciones y las barreras que hallan a su paso los miembros de AMPICH. Desde luego, como fue posible constatar en ese entonces, estos se quejaron de la falta de créditos suficientes, plazos, y condiciones indispensables al despegue del sector.

Sin embargo, es un hecho la abundancia de créditos que el Gobierno, a través de CORFO y el Banco del Estado, principalmente, ha

sostenido el impulso a los pequeños industriales y artesanos. Las cifras hablan muy claro: en 1963 recibió el sector un total de 1.350.000 escudos en créditos; en 1967, ese volumen experimentó un alza notoria, recibiendo el sector 17.800.000 escudos de igual valor adquisitivo. O sea, queda en claro que existe el propósito positivo de acoplar a la pequeña industria y artesanía al proceso de desarrollo económico-social en que está empeñado el Gobierno. Y si se echa un vistazo a los créditos de 1968 y de los que lleva corrido este año, se verificará que, lejos de menguar, la ayuda acrece notablemente.

En el informe del Servicio de Cooperación Técnica se constató que un 41 por ciento de los encuestados ignora la eficacia y ahorro que implica la racionalización de las actividades manufactureras, con el consiguiente perjuicio para el consumidor, desde que los costos fijos, elevados por mala administración, encarecen el producto de manera apreciable.

Naturalmente que ha sido siempre de la índole del negocio en pequeño el subido costo de los gastos permanentes; pero de todas maneras, si se quiere convertir al sector en un cooperador de la expansión económica nacional, hay que proceder de acuerdo a pautas de racionalización lo más convenientes posibles. Y ello es lo que está por hacerse, aunque se ha hecho bastante ya, en una alta mayoría de las pequeñas industrias y artesanías que existen en nuestro país.

Philip Blaiberg: Un Sacrificio Necesario

En el mismo hospital donde fue sometido a trasplante cardíaco el 2 de enero de 1968, el ya famoso "Grootie Schuur" de Ciudad del Cabo, cuna de este sensacional tipo de operación —y actual residencia de su "pionero"— el controvertido Christian Barnard, falleció Philip Blaiberg.

La supervivencia del dentista de Ciudad del Cabo constituía la mejor demostración de esta revolucionaria experiencia quirúrgica, y una esperanza de curación para la enorme cantidad de enfermos cardíacos que existe en todas las latitudes. Pero Blaiberg, así como la inmensa mayoría de pacientes sometidos a esta delicada operación, ha fallecido. Se desconocen las causas de su deceso, pero se cree que derivan del rechazo por su organismo del órgano injertado, lo que constituye hasta el momento un problema insuperable para la medicina.

Blaiberg sobrevivió 19 meses a la operación. Es el paciente de trasplantes cardíacos que más ha sobrevivido. Como se sabe, el dentista sudafricano se prestó voluntariamente a la operación, a pesar de que los dos pacientes sometidos a trasplante hasta ese momento habían fallecido. La muerte de Blaiberg no significa, en ningún caso, que los actuales sobrevivientes de esta extraordinaria operación estén condenados a fallecer. En nuestro país Nelson Orellana vive con un corazón ajeno, y se encuentra en buen estado de salud. Pero indudablemente que la desaparición de Blaiberg arroja una sombra de pesimismo sobre los que ven en los trasplantes la gran solución para muchos y graves males.

Vuelve a ponerse de actualidad lo que el propio Barnard declaró hace algunos meses: que los pacientes de trasplantes cardíacos deberían ser sometidos a una nueva operación con el andar del tiempo, ya que el organismo terminaría tarde o temprano por rechazar el cuerpo extraño que alberga. Esta opinión no es compartida por el doctor Kaplan, pero hasta el momento los hechos parecieran dar la razón a Barnard. Es evidente, por otra parte, que la medicina puede descubrir en cualquier momento un medicamento más eficaz para doblegar el rechazo biológico, con lo cual los trasplantes de órganos se convertirán a no dudarlo en uno de los aportes más grandes y efectivos hechos por la cirugía.

Ahora, pasando al terreno práctico, ¿qué significado tiene para un paciente condenado a morir a breve plazo, el hecho de que su existencia se vea prolongada por un año y medio? Mirados a la ligera los 19 meses de supervivencia de Blaiberg no impresionan en exceso. Sin embargo para un enfermo desahuciado, que debe vivir además sus últimos días sometido a toda clase de cuidados, sin poder disfrutar de los agrados que confiere una buena salud, un año y medio más de existencia, en un relativo buen estado orgánico, es



una eternidad. El condenado a morir implora por algunos minutos más de vida. Varios meses más son una buena dosis de tiempo extra, que permiten terminar asuntos pendientes, permanecer junto a los parientes y amigos, y tomar con calma las providencias ante un eventual percance.

En el caso de Blaiberg se puede decir que el trasplante cardíaco, junto con permisos de vivir 19 meses más, le dio nombradía internacional. Ganó mucho dinero por los derechos de sus memorias, y su nombre goza de gran popularidad. Desde luego que las estadísticas de la fama no alcanzan a dar una idea de los pacientes de trasplantes cardíacos, que son innumerablemente más que en el futuro, cabe esperar que existan mejores drogas antirrechazo, que garanticen el buen éxito de los injertos de órganos, el mejor premio para los operados será la recuperación de su salud por un lapso que termine en un finido de tiempo.

Y en ese sentido la experiencia de Philip Blaiberg constituye un ejemplo estimante para tantos enfermos que, como el expatriado sudafricano, se ven obligados a someterse a una operación que iniciará Christian Barnard.



El hombre está lejos de ser ese ente perfecto. Según la ideología dogmática sólo Adán era el hombre perfecto antes del pecado original y después es Cristo, a quien San Pablo llama el "nuevo Adán". Todo el resto de la creación está con inclinación al mal. En una u otra forma somos todos algo de neuróticos en menor o mayor escala. Y es ese real desconocimiento del hombre, como tal, que hace que el mundo viva de ilusiones y frases. "Make Love, not War" dicen los hippies. Y sin embargo son los más bochincheros.

Podrán todos los países del mundo firmar un acuerdo que a partir del viernes próximo a las 11 horas de la mañana no habrá más una guerra (¿quién creería tal afirmación?)

De acuerdo a la mentalidad del hombre la guerra es un fenómeno —salvaje, si se quiere— totalmente natural.

El odio hacia el más poderoso que está más cerca es inevitable. Y sobre todo el odio al que es más similar.

Los irlandeses odiarán a los ingleses porque éstos han sido poderosos, han dominado su país y lo que es peor, lo han inglesificado enormemente.

FOTONOTICIAS



ESPECIALISTA EN CIRUGIA infantil viene a Chile. A. L. Eyré-Brook, decano de los cirujanos ortopédicos de los United Bristol Hospitals, en Inglaterra, realiza una gira de estudio por la América Latina, entre el 25 de agosto y el 3 de octubre, en el curso de la cual visitará Chile. Eyré-Brook se interesa especialmente en cirugía infantil: dislocación congénita de la cadera, artritis séptica en el recién nacido, pseudoartrosis infantil de la tibia, pie equino y enfermedad de Perthes. También se especializa en cirugía del hombro, con referencia particular a dislocaciones. En la foto: con una pequeña paciente, en el Bristol Royal Hospital para niños.



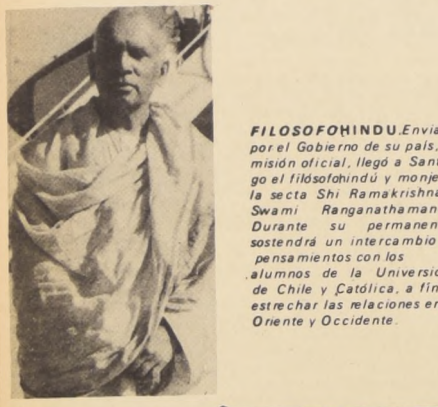
EX DIRECTOR DEL PROTOCOLO, Mariano Fontecilla Concha, ex director del Ceremonial y Protocolo, partió ayer por vía aérea a Río de Janeiro, desde donde continuará viaje hasta España. Fontecilla fue nombrado Ministro Consejero de la Embajada de nuestro país en Madrid. En el aeropuerto de Pudahuel fue despedido por los Edecanos Militar y Naval de S. E., por el director del Protocolo, René Rojas, y otros personal del Ministerio de Relaciones Exteriores.



CINEASTA CHILENO El director de la película nacional "Volver", Germán Bec ker Ureta, viajó a México acompañado de Juan Pablo Donoso, ayudante de dirección y Julio Duplaguet, director de fotografía, para filmar en ese país algunas secuencias de la cinta. Hasta Pudahuel llegó a despedirlos el Gerente de "Prociné", Gabriel Peña Prieto.



COOPERATIVA DE VIVIENDAS "RANDÚ". Con un vino de honor y un show artístico, la Cooperativa "Randú", que construye la Población "Juan Hamilton", en San Miguel, celebró sus dos años de existencia. Al acto asistieron, especialmente invitados, el Gobernador del Departamento, Eduardo Gallizoa, el senador Juan Hamilton y autoridades comunales. En el grabado, un aspecto de la ceremonia.



FILOSOFOHINDU. Enviado por el Gobierno de su país, en misión oficial, llegó a Santiago el filósofo hindú y monje de la secta Shi Ramakrishna, Swami Ranganatha Manda. Durante su permanencia sostendrá un intercambio de pensamientos con los alumnos de la Universidad de Chile y Católica, a fin de estrechar las relaciones entre Oriente y Occidente.

Braniff Vuela 'hora a Hawaii'

LA SEMANA Pasada Braniff International inició sus vuelos diarios, sin escala, entre Dallas y Hawaii a las maravillosas islas del Pacífico, atracción del turismo mundial. Este nuevo servicio unirá por primera vez las principales capitales de América del Sur, por intermedio de un solo transportador, con vuelo diario operando vía Houston, Dallas, Miami y Nueva Orleans. Para los pasajeros que salgan desde Santiago hay un vuelo diario para llegar a Hawaii, conectando en Panamá con el servicio diario a Houston, que los llevará a Dallas y desde este punto a Honolulu. Los nuevos servicios serán operados con los gigantes aviones Boeing 707 - 320 C. Intercontinentales. En ambas cabinas de estos aviones se han colocado pantallas panorámicas para exhibir películas en colores, sin recargo adicional. Además habrá a bordo una variada selección de música estereofónica, bebidas típicas polinesias, servidas desde una tabla hawaiana. (sur-board)

TALLERES GRAFICOS "LA NACIÓN"
ARTES GRAFICAS MODERNAS
LA MEJOR ORGANIZACION TIPOGRAFICA AL SERVICIO DE UD.
ESPECIALIDAD EN:
Calas de Entrega - Recibos
Memorandos - Facturas
Hojas Cartas - Formularios
Memorias - Revistas
Afiches - Propaganda
Diarios - Folletos
TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA
AGUSTINAS 1269 - FONO 85572 - SANTIAGO

Máximo Pacheco, en la ceremonia inaugural del Encuentro de Escritores:

"La Literatura es Causa y Consecuencia de las Realidades que la Circundan"



● "Chile ha hecho a sus poetas, pero los poetas han hecho también a Chile"

CON ASISTENCIA del Ministro de Relaciones, Gabriel Valdes y el titular de Educación, Máximo Pacheco y otras autoridades de Gobierno, fue inaugurado esta mañana el Encuentro de Escritores Latinoamericanos, en una ceremonia que se efectuó en el Teatro Municipal.

Al evento concurren delegados de casi la mayoría de los países latinoamericanos y observadores de Europa y organismos internacionales, como la UNESCO y otros.

En la ceremonia inaugural hicieron uso de la palabra el Presidente de la Sociedad de Escritores de Chile, Luis Sánchez Latorre, el Ministro de Relaciones y el Ministro de Educación.

Las sesiones de trabajo se efectuarán simultáneamente en distintos lugares, tanto en Santiago como en los Institutos Culturales de Providencia, Las Condes, Nuñoa y en el Salón de Honor de la Universidad de Chile.

El 20 y 21 se efectuarán un Simposio de escritores en el local del Centro de Perfeccionamiento del Magisterio en Lo Barnechea. El encuentro también tendrá sesiones de trabajo en Viña del Mar, auspiciadas por las Municipalidades de la Ciudad Jardín y de Valparaíso, y la colaboración de la Universidad Católica Porteña.

Los delegados visitarán posteriormente Concepción, invitados por la Universidad Penquista.

También han recibido invitaciones de la Junta de Adelanto de Arica, y de un organismo similar de Arequipa, Perú.

HABLA EL MINISTRO DE EDUCACION

El Ministro de Educación, Máximo Pacheco, dijo en la ceremonia inaugural: "El Gobierno y el pueblo de Chile se complacen en dar su más cordial bienvenida a los señores delegados a este Encuentro Latinoamericano de Escritores. A todos, particularmente a los delegados de países hermanos, les desean una permanencia grata en Chile y el mayor éxito en los trabajos que hoy se inician. Profesores, críticos literarios, periodistas, estudiantes y cuantos se interesan por el desarrollo de las bellas letras se sienten honrados de un Encuentro de tan alto nivel y esperan que sus deliberaciones e intervenciones trasciendan de las salas de reunión, de modo que sean conocidas y participadas por toda la nación.

Chile se siente orgulloso de su tradición literaria. Don Alonso de Ercilla le dio nacimiento de categoría universal en una obra de la que precisamente en estos días se celebran los cuatrocientos años de existencia. La Araucana acuñó su origen y este privilegio, comparado más de una vez con el de Grecia, señaló una pauta, marcó un estilo, fundó unas esperanzas que no han sido defraudadas. Pedro de Oña y Alonso de Ovalle, Pineda y Bascañán y Lacunza, Andrés Bello —el gran venezolano acaudado en Chile—, Alberto Blest Gana, Vicente Huidobro, Gabriela Mistral y Pablo Neruda son los hitos principales de esta tradición, mantenida hoy dignamente por poetas y prosistas de alta calidad. El patrimonio espiritual de la nación se funda de modo muy principal en estos nombres. Honrándolos se honra a sí misma, y hace obra altamente educadora al proponerlos como modelos a las nuevas generaciones.

Ciertamente esta literatura nació en un ámbito histórico y geográfico muy preciso, del cual ha sido adecuada expresión y al cual ha dado a su vez notas definitorias importantes, porque la literatura es al mismo tiempo causa y consecuencia de las realidades que la circundan. Ella está, en todo caso, como sumida en un contexto humano y natural determinado; conforma la realidad y es conformada por esta en un juego constante, vitalizador y hermoso. Chile, por ejemplo, ha hecho a sus poetas, pero los poetas han hecho también a Chile. El mito del araucano y el tópico literario de determinadas bellezas paisajísticas proceden de modo directo de Ercilla y Ovalle, respectivamente, frase que si dejara de ser verdadera podría invertirse cabalmente, porque el indígena belicoso y la montaña grandiosa permitieron a ambos autores sus creaciones literarias.

Pienso que lo que digo de mi patria puede hacerse extensivo a las de los ilustres visitantes. ¿Cómo imaginar siquiera el trópico al margen de Rivera, la pampa sin Sarmiento o Guiraldes, el llano del norte lejano de Rómulo Gallegos, la sierra peruana fuera de Ciro Alegría? Estos hijos del Continente, junto con expresarlo, lo fueron haciendo, y América es lo que es y lo que de ella hicieron sus hijos preciados. Un encuentro de escritores, por lo mismo, es encuentro de pueblos, de tradición, de historia, de destinos y esperanzas. El continente todo se ha reunido para decirse mejor quien es, para reconocerse en sus variadas maneras de ser y existir, para señalarse en la palabra eficaz nuevos rumbos, ojalá más felices y hermosos, más plenamente humanos.

Esta palabra será formulada en un ambiente de profundo respeto y de la más amplia libertad. La libertad de expresión de palabra o por escrito que reconoce la Constitución Política del país, a todos los ciudadanos, no es letra muerta sino una realidad en plena vigencia que el país cuida celosamente como uno de sus bienes más preciados. De modo eminente esta libertad protege y favorece las creaciones artísticas, que no soportan barreras, exigencias ajenas al arte, ni imposición alguna de metas externas a ellas mismas. Tampoco el artista de la palabra podría tolerar trabas de ningún tipo. Su natural crítico mal se vendría con limitaciones de orden político o de cualquier otro orden. Lo que se dice de la individualidad del escritor puede y debe hacerse exten-

ECA Trae Papas Argentinas Para la Zona Sur

Para el 22 del presente se anunció el arribo a Valparaíso de una nave argentina que trae una partida de 62.000 sacos de papas para el consumo de Concepción y Sur.

La Empresa de Comercio Agrícola está empeñada en un programa de abastecimiento a nivel nacional, con el fin de cubrir el déficit de este producto que existe en el país.

Las 3.100 toneladas de este tubérculo que trae ECA, comenzarán a traerse al gran Santiago el día 23.

Por otro lado, la Empresa

Piden Expropiación de dos Estancias

UNA DELEGACION de campesinos de la provincia de Magallanes solicitó al Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, la expropiación de las estancias Natividad y Punta Catalina.

El jefe de la delegación, Delfín Benítez Gaete, Presidente de la Federación Unidad Campesina, señaló que la estancia Natividad, ubicada en Tierra del Fuego, tiene 2 mil 900 hectáreas de superficie y Punta Catalina alcanza a 25 mil hectáreas, siendo ambas muy mal explotadas por sus actuales dueños. Agregó que es necesario que la Cooperativa Cerro Dorotea, cuente con estas tierras para permitir la invención de sus animales que están en plena época de producción de carne y leche.

En un 15 por ciento, aproximadamente, fueron reajustadas por la Compañía de Telefonos las fichas de los servicios públicos. El aumento fija un precio de \$0,40 (cuatrocientos pesos) en lugar de \$0,35.

sivo a sus organizaciones gremiales o corporaciones propia mente artísticas, para que ellas cumplan sin limitaciones los fines específicos de ayuda a sus integrantes y de servicio social que según su naturaleza les compete.

La preservación de este ámbito de libertad es la primera obligación del Estado hacia los escritores y su obra que no encierre tal peligro. Cualquiera protección oficial, incluso a sus actividades, debería ser mirado con recelo si pusiera en peligro ese ámbito, en el cual la creación estética ha de surgir pura y naturalmente.

Es posible, no obstante, una colaboración de la autoridad pública hacia los escritores y su obra que no encierre tal peligro. Cual sea esta ayuda y que formas deba revestir para facilitar y aún promover la creación, es algo que quizás surja de algunas de vuestras deliberaciones. El Gobierno de Chile, y me atrevo a pensarlo, el de otras naciones, esperan con interés cualquiera indicación en tal sentido.

Más que en facilidades de publicación y distribución de libros, de concesión de premios o franquicias especiales —medidas que ciertamente pueden ser de suma utilidad en un momento determinado— se trataría de capacitar más y mejor a los naturales destinatarios del libro, el público lector. La educación de la juventud y de los adultos debe llevar naturalmente a leer más y con mayor provecho y comprensión la buena literatura. En Hispanoamérica, con un pavoroso porcentaje de analfabetos, lo que digo tiene particular vigencia. Hay que permitir a todos este derecho mínimo a los instrumentos de la educación. Mi país se ha empeñado en esta tarea y con satisfacción puedo decir que en los últimos cuatro años y medio más de 600.000 niños han sido incorporados al sistema escolar; la escolaridad básica ha alcanzado la tasa excepcional de un 95%; la educación de adultos se ha triplicado y la tasa de analfabetismo se ha reducido de un 16,4% a un 11%.

Parece conveniente, además, incluir en los programas de estudios el conocimiento de las mejores obras, tanto antiguas como modernas, de los autores de la lengua y de algunos reconocidos valores de lenguas foráneas. En esta forma se afinará el gusto, se formará la sensibilidad estética y se incrementará la cultura del pueblo. La lectura oportuna y adecuada de un buen libro es capaz, bien lo sabemos todos, de abrir inesperados horizontes y de ampliar los puntos de vista, de hacer comprender mejor a los demás y de llevar a un mejor conocimiento propio. ¿No hay en ello la base para una convivencia armónica dentro de la natural discrepancia de ideas y de situaciones?

La sociedad pluralista a la cual pertenecemos no tiene por qué integrarse mejor en la uniformidad ideológica o doctrinaria, sino en el respeto mutuo, el diálogo y la aceptación de la diversidad de pensamientos y actitudes. Todo ello, bien encauzado por la autoridad común, es fuente de riqueza interior y externa y no amenaza de destrucción. Y es, repito, la literatura un medio excelente para facilitar la comprensión de los individuos y los grupos sociales, indispensable para la vida en comunidad y para el desarrollo de esta comunidad.

Creo de importancia también enseñar a penetrar adecuadamente en la obra literaria. La distancia de muchas creaciones clásicas y la complejidad y abstrusidad de muchas contemporáneas hacen indispensables una labor de enseñanza de lo que es en propiedad la creación literaria. Un adecuado trabajo de análisis ejemplar, que pueda ser aplicado con un buen éxito a nuevos libros, puede ser útil para los lectores y, en consecuencia, para los autores. Aun personas instruidas suelen sentirse desconcertadas ante un poema o una novela, lo que a menudo implica el peligro de su alejamiento definitivo de la lectura selecta. Quizás sea este un campo en que el escritor y el maestro pueden aunar esfuerzos. La experiencia viva de la creación, en un caso, y la adecuada interpretación pedagógica, en el otro, pueden



POLICIA

Por caso Margarita Gatti: Transformador de Joyas Busca con Ahinco la BH

● Perpetraron nuevo millonario robo en joyas

La Brigada de Homicidios tiene cercado a un individuo que es un verdadero artífice, en cuanto a "transformar" joyas valiosas, al punto de hacer virtualmente imposible su reconocimiento, incluso por el propietario de la especie original.

¿De dónde surge esta inquietud policial por ubicar a este artista joyero? Muy simple. María Adela Raquel Gacitúa Guillén, Margarita Bahr de Gaete y Margarita Gatti de Asenjo —célibe la primera y viudas las dos últimas— fueron asesinadas en extrañas circunstancias, en sus respectivos domicilios y las tres, despojadas de valiosas joyas.

No es común que una persona no sólo conozca —eso ya es mucho— sino distinga cuando una joya es valiosa o vulgar.

En el caso de las tres ancianas brutalmente masacradas; él o los homicidas, robaron especies de alto valor, que sólo un entendido en la materia es capaz de elegir entre un grupo de joyas.

El enigmático joyero que busca la BH, tiene antecedentes en el fichero policial chileno y de ahí su búsqueda.

El domingo, al atardecer, un grupo de siete excursionistas, fueron hallados en los faldeos del cerro, en estado inconsciente por otros pasantes del lugar y enviados al hospital de Quilota.

apuntar al blanco común de una penetración justa en el ámbito artístico, en beneficio directo del alumno e indirecto del autor, poner en peligro el más preciado bien de los escritores: la libertad de su tarea en la sociedad. Esta requiere de su inteligencia, intuición creadora, de su sensibilidad, de su visión del mundo renovada, singular, capacidades todas que se ven desafiadas a desarrollarse con alta responsabilidad personal y lejos de las suspicacias de un proteccionismo personal y lejano de la independencia.

Quisiera en fin referirme a uno de los puntos que aparecen en el temario de este Encuentro, a saber las relaciones entre el escritor y la juventud y la infancia. Como Ministro de Educación tengo especial interés en conocer vuestros puntos de vista sobre particular; interés que, ciertamente, comparto con los profesores y muchos padres de familia. A menudo no leemos a los educadores quejas en el sentido de que los niños no leen o que las lecturas perniciosas para su formación, ya en el aspecto intelectual, ya en el ético y psicológico. ¿Esto es selectivo? ¿Cuáles son las principales causas? ¿Tienen culpa en esto los autores? ¿Qué medidas sugiere para mejorar las cosas y obtener una juventud amante de las bellas letras? Estas y otras cuestiones señalan un nuevo campo de encuentro entre la educación y la literatura.

Sin pretensión alguna y con el sólo ánimo de llamar la atención sobre la importancia del problema, creo del caso invitar a los escritores un acercamiento interior a la gente joven, a conocer más hondamente su compleja realidad y para comprender sus anhelos a veces contradictorios de realización personal y colectiva. Esto supone, a su vez, una cabal comprensión de la realidad espacial y temporal en que vive la juventud. Sin pretensiones de muchos elementos comunes con la juventud de otras latitudes, épocas, la de América Latina de hoy tiene un modo de ser peculiar y tiene una problemática que les es peculiar. Conocer esta peculiaridad parece requisito indispensable para llegar a una comprensión real y, no menos importante, para ayudar a vivir en un mundo adecuado sus responsabilidades de juventud en un mundo en desarrollo, distintas por cierto de las que caben a un joven en el mundo norteamericano. El artista marcha a la vanguardia de su pueblo, lo cual exige conocer el camino y conocer a quienes lo siguen. Otro modo se corre el riesgo de proponer metas erróneas, de conducir con velocidad inadecuada o de escoger caminos innecesarios abruptos o tortuosos.



AYER COMENZO el cordial trajín del Encuentro de Escritores Latinoamericanos. Luego del acto inaugural, en el Hotel Municipal, la SECH ofreció un coctel en el hotel Crillon. En la foto: Walter Montenegro, Ministro de Cultura de Bolivia, conversa con delegados sobre el desarrollo del evento.

Hermoso desafío para los escritores latinoamericanos de este tiempo. Desafío ineludible de cuyo adecuado cumplimiento depende, en no escasa medida, el porvenir de todo un Continente.

Ante las facilidades de comunicación provenientes de los nuevos lenguajes humanos, como el de la radio, el cine o la televisión, esa responsabilidad del artista de la palabra se hace más urgente. Su voz se hace plástica y llega también a los ojos, se integra en movimiento y conmueve el serentor del espectador. El público potencial no es sólo el de los lectores, sino además el de los auditores, telespectadores, etc. Nunca como hoy se ha dado tantas posibilidades de eficacia al verbo, que todo lo que se dice y del cual todo procede. ¿Que trascendental, por lo mismo que los hombres dueños de la palabra se reúnan para discutir los modos de sobre elevar que la repite por una y mil partes? Los modos modernos de comunicación multiplican más que la imprenta el alcance del mensaje y lo transforman en imagen y sonido. Cuidarse por lo mismo es decir como a la herramienta potencialmente más poderosa toda la sociedad y úsela para que esta sea más plenamente humana, de su tremenda eficacia bien sabía nuestra Gabriela Mistral; por ello pudo escribir en un poema de su vida madura:

"Yo tengo una palabra en la garganta y no la suelto, y no me libro de ella aunque me empuje su empujón de sangre. Si la soltase, que me el pasto vivo, sangra el cordero, hace caer al pájaro."

Hubo, no obstante, de soltarla y la echó al aire, sólo que transformada en canto salvador y ayudador de hombres y mujeres de mi patria y de otras patrias.

Que también vuestra palabra sea luz para todos nosotros, especialmente para los jóvenes del continente americano.

AYER LLEGARON, para incorporarse Encuentro de Escritores Latinoamericanos, representantes de México Juan Rulfo, Rosalva Castellón, Emanuel Carvallo y Mario Montenegro. Aquí aparecen con Jaime Laso y Efraín Sulevich, la SECH.

Transformador de Joyas Busca con Ahinco la BH

La Brigada de Homicidios tiene cercado a un individuo que es un verdadero artífice, en cuanto a "transformar" joyas valiosas, al punto de hacer virtualmente imposible su reconocimiento, incluso por el propietario de la especie original.

¿De dónde surge esta inquietud policial por ubicar a este artista joyero? Muy simple. María Adela Raquel Gacitúa Guillén, Margarita Bahr de Gaete y Margarita Gatti de Asenjo —célibe la primera y viudas las dos últimas— fueron asesinadas en extrañas circunstancias, en sus respectivos domicilios y las tres, despojadas de valiosas joyas.

No es común que una persona no sólo conozca —eso ya es mucho— sino distinga cuando una joya es valiosa o vulgar.

En el caso de las tres ancianas brutalmente masacradas; él o los homicidas, robaron especies de alto valor, que sólo un entendido en la materia es capaz de elegir entre un grupo de joyas.

El enigmático joyero que busca la BH, tiene antecedentes en el fichero policial chileno y de ahí su búsqueda.

El domingo, al atardecer, un grupo de siete excursionistas, fueron hallados en los faldeos del cerro, en estado inconsciente por otros pasantes del lugar y enviados al hospital de Quilota.

Allí se constató que se habían intoxicado al consumir sardinas, atún y otros alimentos —en conservas. Los enfermos fueron identificados como Juana Hernández Tapia, 22 años; Eliana Segura Leiva, 18 años; Julio Segura Tapia, 43 años; María Luisa Segura Leiva, 20 años; Luis Tapia Fernández, 28 años; Hector Jamett Abarca y Patricio Gatica Lara, ambos de 17 años, estudiantes.

Por su parte, las autoridades sanitarias en conocimiento del episodio, iniciaron una investigación en las industrias alimentarias, productoras de esas conservas.

Vertical text on the right edge of the page, partially cut off, containing various words and fragments of text.

Choques religiosos:

Dos mil Soldados Ingleses Fueron Enviados a Belfast

Tullymore y el cementerio de Milltown, para rendir homenaje a un monaguillo de nueve años de edad, Patrick Rooney, cuyo cadáver paso en un pequeño ataúd celeste.

Los únicos sonidos a lo largo de los dos kilómetros de la ruta fueron los sollozos del padre y el llanto de la madre, que gritaba: "Decid al mundo lo que hicieron a mi niño".

En el otro extremo de Belfast, a un kilómetro y medio de la iglesia católica de Santa María, donde se ofició el servicio en memoria del

pequeño Rooney, una columna de hombres con grave expresión condujo el ataúd de Herbert Roy, de 26 años, al cementerio protestante de Roselawn.

Mientras la población de Belfast rendía su último homenaje a cuatro de las víctimas de los desórdenes, el General Ian Freeland anunció en su puesto de comando, a 20 kilómetros de distancia, que está concentrando una fuerza de 6.000 combatientes para mantener la paz entre los dos grupos antagonistas.

El alto oficial agregó que la guarnición será reforzada por 2.000 hombres pues considera que "La Luna de Miel en las relaciones entre las tropas y la población puede ser breve".

Freeland señaló la posibilidad de que el proscripito "Ejército republicano irlandés" (IRA) esté enviando elementos a Belfast para promover desórdenes y dijo que es "muy poco probable" que las fuerzas armadas sean retiradas rápidamente de Belfast.

Un Mayor Acercamiento con Trabajadores Busca Onganía

BUENOS AIRES, 18 (UPI). El Presidente Juan Carlos Onganía continúa hoy sus gestiones para lograr la aproximación con el trabajo organizado. Faltando sólo ocho días para la huelga general de 24 horas acordada por algunos de los grandes sindicatos de la Argentina.

Onganía recibirá esta noche al Secretario General del Sindicato de Obreros y Empleados del Ministerio de Educación, Osvaldo S. Pucciano, y a otros miembros del mismo.

continuaban bajo detención. Entre estos últimos se halla el líder sindical militante Raimundo Ongaró cuya llamada Confederación General de Trabajadores Argentinos (CGT) fue clausurada por las autoridades.

El Presidente se hizo cargo de la CGT el 15 de julio al

nombrar a Valentín Suárez interventor oficial de la máxima organización de la nación, la Confederación General del Trabajo.

La próxima huelga se cree que permitirá saber si los cinco millones de trabajadores de la Argentina seguirán a sus dirigentes tradicionales en un enfrentamiento con el Gobierno.

El Presidente ha celebrado ya reuniones con los dirigentes de sindicatos "participacionistas", partidarios de la colaboración con su Gobierno, pero la de esta noche es la primera entrevista que sostendrá con una agrupación laboral no mayoritaria de los líderes laborales de la nación para el 27 del corriente tiene por objeto apoyar las demandas de aumento de salarios, cesación del Estado de Sitio impuesto por Onganía el 30 de junio último y exarcelación de los dirigentes sindicales detenidos en esa ocasión.

Onganía decretó la libertad de 59 presos políticos a fines de la semana pasada y anunció que otros 108



BURBANK, California.- El maquillador Jim Maxwell, hace un poco de pintura corporal sobre Vanessa Graves, para la parte inaugural del "Lough-In" de la TV de la NBC, mientras Pamela Rogers espera su turno a esta. Las dos serán actrices regulares en la programación de esta estación.

Lancha lo Desembarcó en Alta Mar

DUNGENESS (INGLATERRA), 18 (UPI). Una lancha de motor que viajaba a 50 kilómetros por hora se desvió de su conductor y se dirigió mar afuera por cuenta propia.

El rechazado propietario de la nave informó al servicio guardacostas de su extraño caso y de inmediato se inició la búsqueda de la lancha profuga. Sin embargo, en el apuro de poner manos a la obra, al individuo se le olvidó dar su nombre y dirección a los funcionarios marítimos. Y a éstos se los olvidó preguntárselo. Ahora, si encontrarán la pequeña nave, no sabrían qué hacer con ella.

A Grupo de Hippies Buscan por Crimen de Hollywood

LOS ANGELES, 18 (UPI). La policía extendió hasta el oeste de Canadá la búsqueda del joven pelirrojo Thomas Smeven Harrigan, sospechoso en el caso del asesinato de la actriz de cine Sharon Tate y cuatro personas más, asegurando que se trata de un conocido adicto a los estupefacientes y que se le reclama bajo acusación de homicidio.

Otros tres jóvenes descritos por las autoridades como "tipos de hippie" al igual que Harrigan también son buscados por las autoridades canadienses en las provincias de Alberta y Columbia Británica. Estos se llaman Charles Tacto, Harris (o Harrison) Dawson y William Doyle, según la policía y se cree que viajan con Harrigan.

La Real Policía Montada del Canadá, atendiendo un pedido de las autoridades de esta ciudad, concentra su pesquisa en los alrededores de Edmonton (Alberta), pero no se ha indicado por qué el grupo referido podría estar en esa región.

Se ha dicho que Harrigan asistió a una fiesta la noche de la matanza en la residencia de la actriz, que era esposa del Director cinematográfico Roman Polanski. Aunque a nivel oficial no se han dado detalles revelados sobre la relación del joven, que tiene 23 años, con el horrible crimen múltiple.

Los detectives sólo dicen que están investigando la posible vinculación del caso con el uso de narcóticos.

Rayo dio por Terminado un Encuentro de Fútbol

GUENZBURG (ALEMANIA), 18 (UPI). El silbato del árbitro suspendiendo un partido de fútbol entre dos equipos locales a los 32 minutos del segundo tiempo debido a una tormenta, llegó demasiado tarde para el guardameta Alois Weisenhorrer.

Weisenhorrer, de 24 años de edad, fue alcanzado y muerto por un rayo segundos antes de interrumpirse ayer el juego, según informó hoy la policía.

Piden Calma en Primer Aniversario de Invasión

PRAGA, 18 (UPI). El Presidente Ludvík Svoboda hizo un llamamiento al pueblo checoslovaco para mantener el orden esta semana con motivo del primer aniversario de la invasión de su país por la Unión Soviética.

Svoboda dijo que la tarea común será "hacer que todo perturbador del orden responda por sus actos".

El discurso de Svoboda, pronunciado anoche en el Festival de la Cosecha, en Brestlav (Moravia del Sur), es el último de la serie de llamados que han estado haciendo el Gobierno y los dirigentes políticos para que reine la paz el 20 y 21 de agosto, primer aniversario de la invasión por las naciones del Pacto de Varsovia.

El Gobierno ha puesto en pie de alerta a varias unidades militares para hacer frente a posibles manifestaciones de protesta, convocadas en hojas sueltas que han estado circulando en las últimas semanas.

El discurso de Svoboda, que describió la situación política de Checoslovaquia como "excepcionalmente complicada", fue transmitido a todo el país por televisión.

Svoboda dijo que "fuerzas hostiles del extranjero" están aprovechando el aniversario "para desatar otra vez la intranquilidad en nuestra vida política interna".

"Aunque están haciendo un llamamiento a los sentimientos y el patriotismo del pueblo y hablan de la soberanía del país, sus deseos y sus actos están en contradicción completa con los verdaderos intereses de nuestra patria", agregó.

El Primer Magistrado calificó de "fabricación y mentira completa" un rumor que ha estado circulando de que Checoslovaquia sería anexada a la Unión Soviética y que había sido obligado a firmar una declaración en tal sentido cuando visitó Moscú la semana pasada.

Pero tal como el líder del Partido Comunista, Gustav Husák, Svoboda advirtió que no se tolerará la menor infracción de la ley.

En Praga, donde han caído grandes lluvias en los últimos días, no se notaba alguno de una situación inquietante.

Biafra Aceptó Plan que le Propuso la Cruz Roja

GINEBRA, 18 (UPI). Biafra permitirá que Nigeria inspeccione los embarques de alimentos que le sean enviados por avión, a fin de poner en ejecución el programa de asistencia a la población, según anunció hoy la Cruz Roja Internacional.

Se ignora aún, sin embargo, si el Gobierno de Lagos aceptará el plan, sometido por la propia Cruz Roja. Nigeria no ha dado una respuesta formal al proyecto, dijo la entidad de auxilio.

El plan aceptado por Biafra permitirá llevar los embarques de auxilio por un corredor aéreo a través de Nigeria hacia Biafra. Los cargamentos serán inspeccionados por observadores internacionales antes de su partida para asegurar al Gobierno Federal de Lagos que sólo conducen elementos de auxilio. Los observadores podrían también hacer el viaje con los cargamentos si uno u otro bando lo requiere.

La Cruz Roja ha reclamado garantías de seguridad de ambos bandos antes de iniciar el "Puente Aéreo" diario al aeropuerto Uli de Biafra. Estas seguridades comprenden la de que la aviación militar no impedirá los vuelos y que los aparatos nigerianos no utilizarán el programa de la Cruz Roja como "Cubierta" para bombardear el aeropuerto de Uli durante el día.

Biafra aceptó estas condiciones en una nota que envió a la Cruz Roja.

Anteriormente la región separatista se había negado a aceptar ayuda de fuente alguna si los cargamentos eran inspeccionados por las autoridades de Nigeria.

Blaiberg: la Muerte de Muchas Esperanzas

"Sé que ha llegado mi hora"

Estas simples y dramáticas palabras fueron pronunciadas por Philip Blaiberg, dichas a su esposa, menos de una hora antes de morir.

Cuando murió María Elena Peñaloza, el 7 de noviembre pasado, hubo el consenso de que había muerto una esperanza nacional, que algo de cada chileno se había ido junto con ella.

Esta vez, la muerte de Blaiberg adquirió una dimensión mundial. Porque era el decano de los trasplantados, el exitivo de un médico convertido en símbolo, como era el Dr. Christian Barnard.

El frío y cerebral médico norteamericano, Dr. Denton Cooley, el hombre que ha realizado más trasplantes en el mundo, el que ha puesto un corazón artificial a uno de sus pacientes y que ha intentado con un corazón de oveja con otro enfermo, se quebró por dentro esta vez. Y ante la muerte de Blaiberg, le tambalearon por primera vez sus más enconadas convicciones.

"Mientras Blaiberg estaba vivo — dijo Cooley — se mantenía vivo el problema de trasplantes, pero ahora hay que reflexionar si continuar o no".

¿Quién hubiera imaginado a Denton Cooley dudando sobre si había que seguir o no efectuando trasplantes?

Justo es, sin embargo, reconocer que esas palabras fueron pronunciadas por Cooley en Roma, al calor de la primera impresión. Ya después, cuando las reflexiones vienen a sobrepasar a las emociones, puede surgir de nuevo la opinión fría, calculada. Y así ocurrió también con Cooley, horas después, dijo algo distinto al primero.

"Hay buenas justificaciones para continuar este tipo de cirugía con enfermos en estado terminal, sobre todo para los que conocen el riesgo que están por correr y que renotan cinco o seis meses de vida".

Estas palabras ponen el marco realista a todas las ilusiones que se forjó el mundo en torno a la verdad de los trasplantes: "un riesgo para los que quieren otros cinco o seis meses de vida".

Queda, eso sí, en la penumbra de la incertidumbre la pregunta de si la persona trasplantada no tendría acaso más de cinco o seis meses de vida en caso de seguir latiendo con su propio corazón.

Todos los médicos que han hecho cardioplasmas están de acuerdo: el enfermo tenía pocas horas o pocos días más para vivir. Cooley dice que su conciencia está tranquila, y que tiene la convicción de no haberle quitado una sola hora de vida a sus pacientes fallecidos.

Aquí en Chile, incluso, hubo el caso del torero Domingo Roa Oñate, candidato permanente a un trasplante cardíaco, que no encontró el donante oportuno y falleció, sin siquiera haber podido correr el riesgo de "querer otros cinco o seis meses de vida".

El propio Nelson Orellana, estaba condenado a no poder abandonar su humilde cama, en una modesta población santiaguina. Pudo eso y mucho más: abandonó su cama y fue llevado a Valparaíso, donde fue acogido por la tibia del Hospital Naval y la ciencia de Jorge Kaplán, y abandonó la cama porteña y el país entero, para viajar a cuerpo de rey a Buenos Aires. La verdad es que los 10 meses y medio que ha sobrevivido Orellana, desde su trasplante, han sido plenos, tan plenos como nunca pudo soñarlos. Igual que el propio Blaiberg, que en un arrebato de explicable entusiasmo llegó a reconocer ante la opinión pública, que había podido "volver a cumplir con mis deberes de marido".

Y no hace falta pedir a los cardiólogos que dejen de hacer trasplantes. Ellos mismos han actuado con toda la cautela aconsejable. En una entrevista exclusiva con Kaplán, realizada el mes pasado, el cardiólogo porteño dijo a LA NACIÓN:

"No es que para unos pacientes sea experimento y para otros sea terapéutica. Cualquiera terapia de comienzo es hasta cierto punto experimental. Y esto de los trasplantes tiene, indudablemente también, una parte experimental, así como la tiene un tratamiento nuevo para el cáncer o un tratamiento nuevo para cualquier enfermedad. Pero en este momento, yo creo que la disyuntiva está en lo siguiente en cuanto a seguir o no adelante con los trasplantes: primero, que se ha visto que el ideal es que haya una buena compatibilidad de tejidos antes de hacer el trasplante, porque mientras más similitud haya entre los tejidos del donante y del receptor, mejor evolución hacen los enfermos, eso ya se ha visto. Nosotros tuvimos la gran suerte que nuestros pacientes presentaban una muy buena compatibilidad: casualidad. Hay una posibilidad en cada dos mil y tantas de que haya compatibilidad buena; y de entre estos casos de compatibilidad buena, solamente hay uno cada 134 que tienen una compatibilidad muy buena".

"Este es uno de los aspectos que en este momento va a limitar un poco el trasplante".

"El segundo problema que lo ha limitado, es que todos los que han trabajado en esto, quieren ver la evolución de sus pacientes durante un tiempo, quieren ver cómo se manejan, para apreciar mejor el tratamiento del paciente desde el punto de vista clínico, desde el punto de vista terapéutico con drogas".

"En tercer lugar, porque están apareciendo nuevos medicamentos, nuevas drogas, y lógicamente uno se puede esperar un poco para ver si estas drogas son o no efectivas. Se ha mejorado la producción de los sueros; ahora se usan para evitar el acostumbramiento esa reacción por ejemplo al suero de caballo; si uno usaba suero preparado a base de caballo, ahora hay suero de conejo, de rata, de cerdo, etc., que permite ir cambiando y no tener el problema de que Ud. en determinado momento ya no puede usar suero en determinado enfermo. Todas estas condiciones hacen que se esté en un período de ajuste y por eso es que ha disminuido la cantidad de trasplantes".

Pero yo creo que ha quedado establecido claramente que el trasplante es un procedimiento que puede usarse en determinados pacientes y que debe usarse".

O sea, que el menor número de trasplantes que ahora se está efectuando en el mundo (obedece realmente a una intención de los médicos y no a una reacción de desaliento ante un determinado porcentaje de fracasos?) fue la interrogante del cronista.

"No — respondió Kaplán — No significa, como podría pensarse, que los médicos se hayan convencido de que el trasplante sea un fracaso y sea mejor desecharlo como arma terapéutica".

La cautela dictada por razones científicas, tiene una expresión numérica. Los dos primeros trasplantes se realizaron en diciembre de 1967.

En 1968, se realizaron casi 90 trasplantes. Y en 1969, no más de 50, la mayoría de los cuales ocurrieron a principios de año. En efecto, en abril se realizaron 11 injertos, en mayo hubo solamente 3; en junio 2 y el mes pasado solamente otros dos. De 137 trasplantes en total, sobreviven apenas 31. El decano de los trasplantados ahora vive en Francia y es un sacerdote, Jean Marie Boulogne, operado el 12 de mayo de 1968, que lleva más de 15 meses de sobrevivida.

La pesadumbre mundial por la muerte de Blaiberg, sólo tiene tal vez una sola contrapartida, explicable en virtud del derecho a sostener las propias creencias: Dorothy Haupt, la hermosa muchacha negra de Sudáfrica que cambió la dicha de recién casada por la tragedia de su inminente vida. Ella fue la que donó el corazón de su joven esposo, Clive Haupt, para el trasplante a Blaiberg. Y un espiritista le había dicho que el alma de su marido no descansaría nunca en paz, hasta que su corazón también fuera sepultado. Lo que ahora ha ocurrido.

Blaiberg mismo, satisfecho tal vez de esa prórroga de vida que tuvo gracias a la ciencia, dicen que murió tranquilo. A su esposa dijo:

"Estoy muriéndome, sé que ha llegado mi hora".

Y ratificó su adiós escribiendo en presencia de su valerosa mujer, ese verso conmovedor del poeta persa Omar Khayyam:

"... pues no pasará por aquí de nuevo".

AQUI LA GRAN CITA PARA MUNDO JUVENIL DE SANTIAGO

GRAN HOMENAJE POPULAR DESPEDIA DE CHILE JOSE FREDO "POLLO" FUENTES

El espectáculo gigante, sin precedentes en Chile, igual presentado hasta ahora en Chile.

35 ATRACCIONES REUNIDAS en un mismo famoso escenario de prestigio internacional

TEATRO CAUPOLICAN Producciones Discos "Caracol" DESPIDEN DE CHILE al artista favorito del elenco "Caracol"

DOMINGO 24 DESDE LAS 7 DE LA TARDE, UNICO SHOW GIGANTESCO

Participantes de partir a Colombia, POLLO recibirá la última ovación de 5 mil boinas amarillas... 5 mil boinas amarillas y el

HOMENAJE ARTISTICO DE 35 ARTISTAS INTERNACIONALES Y CONJUNTO DE MAYOR RELIEVE DEL CINE, T.V. Y TEATRO CHILENO

REGRESO DEL "CAUPOLICAN" DE ORO AL MUNDO DE LOS FUENTES Y ENTREGA DE 12 "ROSETONES DE PLATA" A LAS PRINCIPALES PARTICIPANTES EN EL FORMIDABLE SUPER SHOW

INFORME LATINOAMERICANO

Reunión del Pacto Andino

LIMA (ANSA). El Ministro de Relaciones Exteriores, general Edgardo Mercado Jarrín, inaugura hoy la segunda reunión del grupo de estudio de la industria metal-mecánica en los países de la subregión.

A la ceremonia asistirán especialmente invitados los Embajadores de Chile, Ecuador, Colombia y Bolivia, países que junto a Perú integran el subgrupo regional andino.

La reunión tiene por objeto coordinar los puntos de vista de los países andinos respecto a la futura programación conjunta de las industrias metal-mecánicas.

Nuevo Partido en Bolivia

LA PAZ, (ANSA). El Ex-Ministro de Trabajo del Regimen del general Rene Barrientos Ortuño, Mario Rolón Anaya, jefe turiza a la "Acción Nacionalista Revolucionaria", un grupo político que acaba de nacer en Bolivia y que aparentemente tiene el objeto de convertirse en el instrumento que necesita el general Alfredo Ovando Candia para presentarse como candidato en las elecciones generales que se realizarán en Bolivia en junio del próximo año.

De acuerdo con el Estatuto Electoral y la Constitución Política boliviana, los candidatos a cargos de jerarquía dentro de la Administración Pública deben ser postulados por Partidos Políticos, y esa es la razón del nacimiento del nuevo partido, que según Anaya tiene "principios y postulados que coinciden con los que ha venido planteando el general Alfredo Ovando Candia".

El nacimiento de la Agrupación, coincide también con los permanentes rumores en el sentido de que el abogado y sociólogo Mario Rolón Anaya es el virtual compañero de fórmula presidencial de la candidatura del actual Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, Ovando Candia.

Detención de Terroristas

MONTEVIDEO (ANSA). La Policía puso a disposición de la justicia, hoy, un grupo de ocho detenidos, de ellos cinco mujeres, a los que se acusa como responsables de actos de terrorismo.

El nuevo éxito policial, al desbaratar lo que parece ser otra célula extrema, comenzó cuando el viernes fue detenido el estudiante del Liceo Nocturno Número Dos Norberto Dominguez en una calle del residencial barrio de Pocitos. Un policía de investigaciones, al advertir la conducta sospechosa de Dominguez, se le acercó y al tiempo que le exigía documentos comenzaba una rápida revisión de sus ropas, en las que halló una pistola y un revólver totalmente cargados, y en un bolso de mano donde ubicó un frasco conteniendo ácido.

Dominguez aceptó su responsabilidad en diversos hechos de terrorismo registrados últimamente, y seguramente dio la pista para nuevas detenciones, que se practicaron en las últimas horas, en una casa de la misma zona, donde se detuvo a siete personas, cinco de ellas mujeres, cuyo grado de responsabilidad aún no ha trascendido lo mismo que las respectivas identidades. Se sabe que todos los detenidos, cuyas edades oscilan en los 25 años, actúan en los medios estudiantiles. En la vivienda que servía de laboratorio clandestino y en los domicilios particulares de cada uno, la policía habría conseguido pruebas de la vinculación con elementos de terroristas.

Zatopek fue Separado del Ejército

VIENA, AGOSTO 18 (UPI). El ex-campeón olímpico Emil Zatopek, confirmó hoy una entrevista con un periódico vienés que ha sido separado de su cargo en el ejército checoslovaco por su actitud antisoviética.

Zatopek había sido ascendido a mayor en reconocimiento de su extraordinaria actuación atlética, pero en una entrevista con el correspondiente en Praga del "Express" declaró que dejará definitivamente el ejército el primero de octubre, después de una campaña que se inició con la caída del líder reformista Alexander Dubček.

"Primero me rebajaron a la categoría de adiestrador juvenil del Dukla Pragadice Zatopek en la entrevista y luego me dijeron que tendré que dejar el ejército para el primero de octubre".

El fondista checo, que dominó las pruebas de largo aliento en los juegos olímpicos de Helsinki, en 1952, llegó a ser Subcomandante del programa de educación física del ejército. En su entrevista con el periódico austriaco, Zatopek adelantó que probablemente ocupará un cargo en "Techno Sport", una empresa de Praga que vende artículos deportivos.

TEXTOS ESCOLARES Y Siempre novedades chilenas y extranjeras en LIBRERIA CULTURA HUERFANOS 1179 Entre Morandé y Bandera

31 Personas Viven en el Mundo con Corazón Ajeno

CIUDAD DEL CABO, 18 (ANSA). Tras la muerte de Blaiberg ocurrida en el Hospital "Grootte Schuur" de Ciudad del Cabo, desciende a 31 el número de pacientes operados de cardiointerjerto en todo el mundo que asisten todavía a la ineluctable crisis de rechazo. Sobreviven 21 en un total de 137 intervenciones.

Estados Unidos ostenta el record de estas operaciones: 78. Las otras operaciones efectuadas en otras naciones. En los EE. UU. hasta el momento sobreviven 18, en las de México, 13. La era del cardiointerjerto en la cirugía comenzó en diciembre de 1967, cuando el Dr. Norman Barnard, en Ciudad del Cabo, a Louis Washburn, quien falleció días después de la operación.

Luego de un "boom" de los cardiointerjertos en los primeros meses de 1969, estas operaciones disminuyeron en los últimos tiempos. En julio pasado efectuó en los Estados Unidos sólo una operación el Hospital California a San Diego y tres en mayo en el Hospital de la Universidad de California en Los Angeles. En Chile no se pudo hacer desmontar un interjerto por un paciente que falleció en el Hospital de la Universidad de Chile.

En Chile no se pudo hacer desmontar un interjerto por un paciente que falleció en el Hospital de la Universidad de Chile.

En Chile no se pudo hacer desmontar un interjerto por un paciente que falleció en el Hospital de la Universidad de Chile.

En Chile no se pudo hacer desmontar un interjerto por un paciente que falleció en el Hospital de la Universidad de Chile.

En Chile no se pudo hacer desmontar un interjerto por un paciente que falleció en el Hospital de la Universidad de Chile.

En Chile no se pudo hacer desmontar un interjerto por un paciente que falleció en el Hospital de la Universidad de Chile.

En Chile no se pudo hacer desmontar un interjerto por un paciente que falleció en el Hospital de la Universidad de Chile.

PERSPECTIVA INTERNACIONAL

Por Alfonso Varela

La Violencia en Irlanda

HAY UN ASPECTO poco destacado en la crisis irlandesa: su carácter colonial. Siempre estamos atentos a descubrir la huella del colonialismo y la descolonización en las sacudidas del tercer mundo. Los mismos europeos se sintieron asqueados, y no sólo heridos, cuando recibieron de Hitler el trato que Europa reservaba sólo para sus dependencias de Asia y África. Pero en vano los cables nos entregaban una imagen de la Irlanda del Norte decorada con el prestigio de una guerra del siglo diecisiete, cuando las armas masacraban campesinos movidos por dogmas antagónicos.

Debajo de la querrela entre protestantes y católicos, propia de la civilizada Europa, late todavía una parte no resuelta del mismo proceso que llevó a los ingleses a la India para traerlos, finalmente, de regreso. Sólo que el retro británico del mundo ubicado al este de Suez no agrega esperanzas nuevas a los súbditos ubicados al oeste de Londres. La violencia que hoy vemos en Irlanda del Norte tiene el mismo aspecto caótico de toda la rebelión irlandesa. Si, en principio, no estamos acostumbrados a pensar en las islas británicas en términos de liberación nacional, más sorprendente resulta la alianza entre catolicismo y revolución, entre emboscada y teología. El enfoque colonial también puede ayudarnos en este sentido.

Lo normal en Europa es que veamos la reforma religiosa como la vanguardia del liberalismo. Hemos oído tantas veces que el libre examen de la Biblia expresaba el nacimiento del racionalismo crítico y la libertad de comercio, que nos resulta difícil imaginar a un pueblo que busque romper sus cadenas inscritas en la defensa de la ortodoxia romana. Y, en efecto, el viraje político de Lutero no impidió que mil sectas retomaran las esperanzas de un campesinado que buscaba romper las ataduras feudales en Alemania, ni que formas más o menos veladas de herejía acompañaran el desarrollo inicial de las burguesías europeas.

Sin embargo, en la historia reciente de países como Argelia vemos cómo surge un fenómeno inverso: el fortalecimiento de ciertas tradiciones como arma de liberación, incluso en la ideología revolucionaria que llevaría a la independencia. No es difícil, pensando en el norte de África, comprender el rol disociador que jugaba el liberalismo, cómo la ruptura de las formas tradicionales de propiedad despojaba de las mejores tierras a los árabes para ser entregadas a los europeos por el libre juego de una competencia desequilibrada. Es perfectamente obvio que el desquiciamiento de la familia musulmana no tenía allí el mismo papel progresista que tuvo la aniquilación de las formas feudales de relación personal con el crecimiento de la burguesía; en efecto, en el marco colonial ese desquiciamiento sólo proveía de prostitutas y de trabajo doméstico y manufacturero barato a los colonos, sin beneficio visible para los árabes. El posible progreso beneficiaba sólo a la minoría blanca o a la metrópoli, mientras los únicos "retornos" que conocía el árabe eran los gastos destinados a su represión. En esas condiciones, el despojo de su cultura tradicional no podía asimilarse a una liberación, por agresiva que fuera esa cultura tradicional.

De ahí esa combinación de tradicionalismo y violencia revolucionaria que ofrecen los pueblos que han sido oprimidos en nombre de la libertad, y con la ayuda de esta, orientada hacia la destrucción de un marco cultural que podía proteger a los invadidos. Es con la ayuda de estas imágenes coloniales que podemos comprender el extraño mundo de la rebelión irlandesa, que nos ha maravillado o exasperado a veces en la lectura de escritos como los de Joyce o Behan, en la alianza barroca de claustrales, burdeles y guerrillas.

En la simple lectura de los clásicos griegos o en la interminable exégesis de un escolástico desconocido, los irlandeses incubaban la misma rebelión y la misma búsqueda de identidad nacional que organizaba las filas del Irish Republican Army, que alimentaba el heroísmo de sus soldados y que retorcia sus estrategias, o envenenaba discusiones políticas en que el bolchevismo y el ultramontanismo no eran siempre los mayores extremos. Por cierto, la religión juega un papel y es la forma inmediata en que toma forma una confusa identidad nacional, en ese gran cuartel insurgente en que todo se define por la oposición a Inglaterra. Pero también es religiosa la diferencia entre protestantes acomodados, como los episcopales, satisfechos de haber sido liberados del oprobio católico que pesa sobre la riqueza, y las sectas pentecostales, depositarias del descontento de las amplias masas de plebeyos que no resultaron rescatados por la revolución capitalista, de cristianos proletarios que no tienen que destino darle a la santificación protestante del dinero.

La disputa religiosa irlandesa sería incomprensible sin la historia concreta de Irlanda, de su duro camino hacia una liberación política y espiritual, en busca de la cual ha empuñado las armas y el alcohol con la misma vehemencia que hoy pone en sus oraciones y bombas incendiarias. Sólo que ahora gran parte de los irlandeses ya es independiente. Y que en el norte los protestantes son mayoría, poseen casi toda la riqueza y todo el poder político. En este punto la historia colonial de Irlanda nos muestra otro tema conocido: el de los estados divididos no como Alemania, después de una feroz guerra de agnición, sino como Corea y Vietnam, en medio de su lucha contra el dominio colonial. La relación de fuerzas en Irlanda del Norte, sin embargo, no favorece a los invadidos. Y el llamado de Lynch a las Naciones Unidas será harto menos eficaz que la entrada de las tropas inglesas.

Con Blaiberg Murió una Gran Esperanza

●Dice prensa italiana: "La crisis del rechazo puede tardar pero todo indica que es inevitable"

ROMA, 18 (ANSA). La noticia de la muerte de Philip Blaiberg, que mantenía el record de sobrevivencia tras un cardiointerjerto, tuvo un enorme eco en Italia, del que se hacen hoy intérpretes los matutinos dedicando amplios comentarios. Obviamente puede decirse, casi con certidumbre, que la crisis del rechazo del órgano injertado puede tardar, pero parece ser inevitable.

Así opina el "Corriere della Sera", de Milán, que después de constatar que en los últimos tiempos hubo poquísimas operaciones de trasplante cardíaco, prosigue: "el freno a este desafío de audaz cirugía se debe precisamente a la constatación de que tarde o temprano la reacción de rechazo del organismo receptor es considerada ineluctable. Mientras vivía Blaiberg - continúa el diario de Milán - dada la excepcional fibra de este hombre, cabía hacerse ilusiones de que pudiese existir la excepción de la regla. Pero ahora, con la muerte de

Conferencia de Pesca Suspendida por un día

BUENOS AIRES agosto 18 (UPI). — El receso de la conferencia cuatripartita, sobre derechos pesqueros, que debía tener lugar hoy, fue aplazado un día, porque los delegados de Perú, Chile, Ecuador y Estados Unidos no llegaron a un acuerdo sobre que tipo de declaración debían dar a publicidad sobre sus resultados.

El Presidente de la conferencia y jefe de la delegación ecuatoriana, Alfonso Barrera Valverde, anunció a las 12.40 P.M. que los delegados no podían ponerse de acuerdo sobre el texto de un comunicado que originalmente debía publicarse hoy a las 4.30 P.M. Barrera Val-

Un día triste para la cardiología

"Hay que Meditar si se Sigue con los Trasplantes"

●El Dr. Denton Cooley, el cirujano que mayor número de trasplantes ha realizado en el mundo, duda sobre la conveniencia de continuar las experiencias

ROMA, 18 (ANSA). — Es un día triste para la cardiología, porque el Doctor Blaiberg murió, mientras estaba vivo se mantenía vivo el programa de trasplantes, pero ahora hay que reflexionar, si continuar o no. Ahora les presentare mis trabajos y dejare a ustedes el juicio si el trasplante cardíaco tiene que convertirse en cirugía práctica diaria o no". Con estas palabras Denton Cooley, uno de los más conocidos cirujanos norteamericanos, con unos veinte trasplantes de corazón en su haber, se dirigió esta mañana a un grupo de médicos romanos en el aula magna del nuevo pabellón cardiológico del hospital "San Camillo", donde se presentó por invitación del profesor Guido Chidichimo, jefe cardiocirujano de los "Ospedali Riuniti".

Alto, esbelto, con cabellos que apenas comienzan a encanecerse en las sienes (cumplirá 49 años dentro de cuatro días) y ojos verdes claros, el profesor Cooley ofrece la imagen perfecta del gran cirujano, frío, decidido, con un lenguaje preciso, pero no carente de calor humano, como cuando abrazó a una joven romana

a la que había operado hacía unos años y que vino a agradecerle.

ROMA, 18 (ANSA). — La muerte de Blaiberg ha sido un grave golpe para mí. "Cuando la noticia me fue dada por un periodista, la noche pasada - prosiguió - he sentido una profunda tristeza, ha sido para mí un shock - y un disgusto. Blaiberg fue un hombre valiente y su muerte ha llegado en el ápice de un rechazo crónico que se había manifestado en los últimos seis meses. Apesar de este paro, existen muchas justificaciones para proseguir en el camino de los trasplantes especialmente para aquellas personas que de otro modo están condenadas a muerte segura en pocos días si no horas".

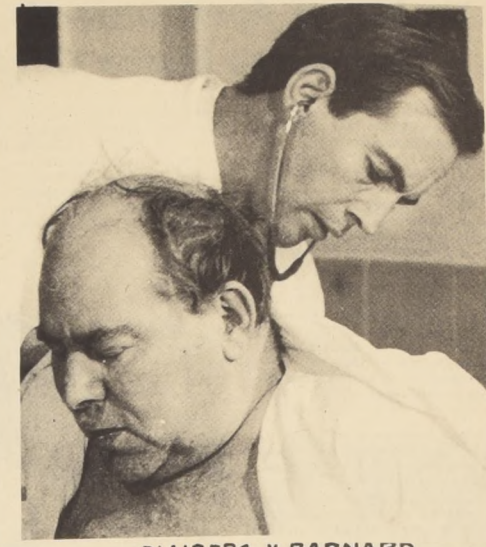
La exposición de Cooley pasó a aspectos más técnicos. "Se ha criticado el trasplante cardíaco porque es prematuro", prosiguió, pero también hace tres siglos las ideas de William Harvey que fue el primero en descubrir la circulación de la sangre eran consideradas prematuras. Los enfermos sometidos a trasplantes eran los pacientes más graves hasta ahora operados en el mundo, porque se encontraban en la fase más grave de la disfunción cardíaca. Mirando hacia atrás hacia mi actividad pasada, puedo afirmar sin escrúpulos que no he abreviado, ni siquiera una hora, la vida de uno de mis pacientes".

Las últimas palabras de Blaiberg: "Me Estoy muriendo, se que Llegó mi Hora"

CIUDAD DEL CABO, 18 (ANSA). — "Estoy muriendo me, se que ha llegado mi hora" fueron las últimas palabras pronunciadas por Philip Blaiberg antes de morir. Se las dijo a su esposa casi una hora antes del momento fatal. Un portavoz del Hospital "Grootte Shuur", después de haber revelado a los periodistas las últimas palabras del moribundo, añadió que el dentista estaba resignado a la muerte y expiró serenamente.



DENTON COOLEY



BLAIBERG Y BARNARD



No cruce las calles en mitad de cuadra, porque podrían atropellarlo.



Cruce sólo en las esquinas, con luz verde al frente.

Cada año mueren 1.683 personas y otras 18.000 quedan gravemente lesionadas en accidentes del tránsito.

Recuerde... alguien lo espera en casa.



Santiago, Martes 19 de Agosto de 1969

la fecha del Nacional:

Una Pobreza Increíble que Debe ser Denunciada

Por Juan Carlos Franco

SIGUE LA CONFUSION — En la ninchada, en los equipos, en nosotros que tenemos deslindar responsabilidad por el fracaso. — No tenemos otro compromiso que con el deporte en general y con el fútbol muy en especial. — Por lo que gravita, por los recursos humanos y financieros que mueve por su tremenda popularidad. — Pero, aun al costo de parecer antipático, o de ser impopulares, queremos cumplir con lo que creemos que debemos.

Los partidos vimos el fin de semana. — Seis equipos de fútbol en su primer compromiso por el Torneo Nacional y los mismos errores, las mismas fallas, los mismos errores, las mismas caras... y también las mismas, operativas.

En el fútbol nada hubiera pasado. Tampoco se trata del "acabo de jugar" porque no se logró una clasificación para un Mundial, sino que el fracaso, fue un FRACASO, de responsabilidades, operativas, y todos los responsables DEBEMOS tratar de sacar adelante y hacer algo, para progresar, para que el fútbol chileno sea una vez por todas de SU MEDIOCRIDAD.

En algunos momentos pobrísimos. — Escasas figuras rescatables, y en otros momentos errores referibles... Y sin embargo, hay algunos momentos de buena fe supuestos, encuentran a los jugadores que se adjetivaron: "Fulano sensacional", "Zutano es el mejor", "Ahí sí a "Perengano" le jugaron como el necesitado, pero otro hubiera sido llamado a la Selección... y bla, bla, bla.

— Eso es "opiarinos" para volver a construir medidas que volverán a quedar destruidas en el próximo Mundial a manos del temible y olímpico fútbol que tiene. — Y ello porque no hay otra forma de medir el progreso de un deporte, si no es con la comparación, con la participación internacional de carácter oficial.

Y eso lo tienen que entender todos. — Los jugadores, porque se les puede ganar más acá o emigrar con posibilidades a otros países. — Los entrenadores, por la misma razón. — Los dirigentes, porque eso permite que los equipos de sus clubes salgan al exterior bien pagados y no armando giras "rascas" "cabauchas" por partido. — Y LOS PERIODISTAS, porque de esta manera podemos enfrentar con la cara limpia a los lectores de las cabauchas sin que estos nos enrostran habernos estado opinando.

En esta fecha, la primera del Nacional, nos da la razón. — Para los dirigentes y de los clubes, la "U" perdió y Colo Colo ganó un partido malo, pero ganó. Porque en caso contrario el equipo empezaría a cobrar dimensiones de tragedia.

De esos resultados, que tienen importancia, como todos, a las CONCLUSIONES ESPECTACULARES, hay un mundo de diferencia. Es dar "paso a las fieras" que andan con el dedo (no digo casi siempre) señalando el "negociado de los radiales" de los diarios.

En el afán de buscar figuras en un medio que está al calor en esta materia, se destacó a Edson Beiruth del segundo tiempo frente a Magallanes.

¿Cuál fue la verdad? — La verdad es que, cuando salió el delantero Mario Rodríguez, despertó de su "sopor" el brasileño, que Rodríguez hubiera estado muy bien, sino porque sufrió una serie de problemas muy especiales. Y como fue un zaqueo de Magallanes, este equipo debió "parchar" con un delantero. — Menos gente en la cancha, MAS LIBRES PARA CORRER. Y Beiruth corrió. — Se le dio el pase y a Díaz MEDIA DOCENA DE VECES. — Corridas espectaculares, que entusiasmaron a sus hinchas. — Resultados? Colo Colo igual ganó con los 2 goles que había hecho en el primer tiempo. — Beiruth, no hizo goles, NO DIO GOLES, chocó con defensas, con el arquero, con sus piernas, pero no PASO nada. — Esta es la verdad. Como es la verdad que los tres partidos anteriores y que ni los jugadores, ni los entrenadores, ni menos los dirigentes pueden quedar satisfechos. DEBEMOS ESPERAR cuando haya más, entonces habrá elogios, antes no, porque es la TRISTEZA.

Basta de Disculpas



ULISES RAMOS. Declaraciones que no responden a la realidad.

ESTAMOS POR BUSCAR la mejor política frente a los problemas que se producen y entrega el fútbol. Nuestra ubicación en el mundo tiene su razón de ser en el revuelo que se produce en nuestro ambiente deportivo por la eliminación de los equipos para las finales del Campeonato Mundial de México.

decir, queremos que con el transcurrir de las fechas se vayan conociendo y los verdaderos culpables de la situación que nos encontramos. Que cada cual asuma su cuota de responsabilidad y especialmente cuando de entrenadores se trata.

Es que hoy llamamos la atención en cuanto a las declaraciones formuladas por Ulises Ramos entrenador de Chile, al término de su cotejo frente a Palestino.

En esta, su primera declaración oficial en el Torneo Nacional Palestino no quiso o se le olvidó reconocer el mérito del equipo que consiguió la victoria. No quiso o se le olvidó reconocer que la "U" jugó mal, echándole la culpa a algunos titulares que para el resultado de vital importancia en circunstancias que sólo faltaron Araya y Rodríguez. No quiso o se le olvidó reconocer que siempre en el fútbol chileno sólo algunos pueden actuar, en circunstancias que son muchos los que figuran en la planilla del equipo. No quiso o se le olvidó reconocer que en el fútbol chileno sólo algunos pueden actuar, en circunstancias que son muchos los que figuran en la planilla del equipo. No quiso o se le olvidó reconocer que en el fútbol chileno sólo algunos pueden actuar, en circunstancias que son muchos los que figuran en la planilla del equipo.

¿Por qué? — Porque el fútbol chileno sólo algunos pueden actuar, en circunstancias que son muchos los que figuran en la planilla del equipo. No quiso o se le olvidó reconocer que en el fútbol chileno sólo algunos pueden actuar, en circunstancias que son muchos los que figuran en la planilla del equipo.



VENTURA Y SPEDALETJI, de la "U" y Valenzuela con Pinto, de Palestino. Dos conocidos, dos figuras nuevas, todos DISCRETOS. Debe más exigirles más.



¿BEIRUT ESPECTACULAR?, así lo afirman algunos, porque el brasileño se arrancó media docena de veces, pero sin que estas oportunidades significaran UN SOLO GOL. ¿Y para qué están entonces los delanteros?



"CHILENA", pero la pelota sigue de largo. Y ante el fracaso del delantero (Gangas) los defensas no tienen nada mejor que hacer que quedar mirando lo que pasa (Díaz, Casares). ¿Eso es un fútbol dinámico?

"Buen Público, Buen Clima Nada de Guerra de Nervios"

ASUNCION, 17 (ANSA) — Los integrantes de la selección brasileña de fútbol viajaron ayer a las quince horas con destino a Río de Janeiro. Los mismos, al término del partido, manifestaron su satisfacción por la conquista lograda contra Paraguay.

El director técnico Joao Saldanha señaló que "Paraguay jugó bien pero que Brasil fue mejor". Agregó que los equipos profesionales no sienten los efectos de las "guerras de nervios" y que por eso nada anterior al encuentro pudo haberles afectado. Señaló también que "El comportamiento del público fue bueno".

Pele, muy tranquilo, dijo que "Brasil ganó los seis puntos fuera de casa". Edu, refiriéndose al gol que logró al cierre del partido dijo que el mismo fue "En gran parte fruto de la suerte, pero también hubo buen trabajo previo para lograrlo".

Los paraguayos, por su parte, estaban cabizbajos y poco comunicativos. El DT. Jose Maria Rodriguez señaló: "Nos ganaron porque son mejores. En eso no hay discusión. Nosotros quisimos ir adelante luego del gol en contra pero las cosas salieron mal. Los paraguayos hicieron lo que pudieron y lucharon con gran voluntad".

Arsenio Valdez declaró: "Hicimos lo que estaba a nuestro alcance pero no pudo ser, son mejores". Valentín Mendoza acepta que su gol en contra "influyó grandemente en la moral del equipo".

Torneo S.A. Chile Venció a Guayana y Colombia en Vóleybol

Con éxito inició Chile su participación en el 8º Campeonato Sudamericano Masculino de Vóleybol que se está realizando en Caracas, Venezuela.

En su debut, el sexteto chileno derrotó a Colombia en set seguidos: 15-12/15-6 y 15-9. En la siguiente reunión que ha llevado bastante público a los estadios (Se juega también en damas), Chile venció en cuatro sets a Guayana por la anotación de 15-3/15-4/13-15 y 15-5.

OTROS RESULTADOS.

Uruguay venció en varones a Guayana 15-8/15-1 y 15-7. Brasil por su parte superó a Uruguay, luego de una inesperada actuación de los orientales que le arrebataron el primer set. Los campeones sudamericanos triunfaron finalmente, 13-15/15-1 y 15-5.

Aclaró Zúñiga: "No he Pensado Retirarme del Boxeo Todavía"



LUIS ZÚÑIGA: Aclaró que no se retira del boxeo.

BUENOS AIRES — (Por ADAMOL, Enviado Especial de LA NACION) — Cuando Luis Zúñiga tomó el micrófono para dirigirse al público del Luna Park, se pensó que anunciaría su retiro del boxeo. Esta creencia terminó transformándose en sarcasmo y se produjo un fenómeno interpretativo. El campeón chileno dijo que: "Me despidió porque no volveré más a Buenos Aires, al menos como boxeador. Me llevo los mejores recuerdos de ustedes, que siempre me aplaudieron, ganando o perdiendo, incluso más que mi propio público".

Inmediatamente los colegas argentinos lanzaron al aire la supuesta decisión de Luis Zúñiga de abandonar el boxeo. Más tarde, en los vestuarios, Zúñiga aclaró el error de interpretación, expresando que el no veía como podría volver a Buenos Aires, salvo que fuera por otra disputa de título, lo que consideró muy difícil.

Las declaraciones de Zúñiga, en un comienzo, provocaron confusión, tanto en el medio bonaerense como en el chileno. Sin embargo, nuestro campeón fue claro y preciso para señalar a este enviado especial: "NO PENSADO RETIRARME DEL BOXEO TODAVÍA. EN CHILE SIGUIERE HACIENDO. LA DERROTA DE ESTA NOCHE CON ARRO NO ME AFECTA PORQUE CREO QUE REALICE UNA BUENA PELEA Y ESTOY CONFORME AHORA VOY A LA PAZ, A ENFRENTAR A HUGO LEDEZMA. EN SANTIAGO HAY UN COMBATE EN PERSPECTIVA CON MARIO MOLINA, YA SEA EN EL WELTER JUVENIOR O EN EL LIVIANO. LO DEL RETIRO SE VERA MAS ADELANTE".

Al convertirse Challe el segundo tanto para Perú, Pedernera daba por descontada la victoria del Team local. Con respecto a su juego manifestó que "Perú siempre tuvo equipos integrados por excelentes individualidades. Hoy lograron tomar el ritmo de conjunto. Cuando esto sucede es muy difícil superarlo a este team".

Con respecto a la actuación argentina en el grupo diez de las eliminatorias para el Mundial de 1970 (perdió frente a Bolivia y Perú) Pedernera concluyó: "Desde un primer momento asumí toda la responsabilidad por el mal desempeño. No me justifique ni voy a justificarme. Ahora que tenemos otra oportunidad, vamos a trabajar fuerte para ir a México".

Pedernera: "Ahora sí que Trabajaremos"

LIMA, 17 (ANSA) — "Nuevamente tenemos esperanzas" dijo el técnico del representativo argentino, Adolfo Pedernera después de haber presenciado las acciones del encuentro que sostuvieron Perú y Bolivia.

Al convertirse Challe el segundo tanto para Perú, Pedernera daba por descontada la victoria del Team local. Con respecto a su juego manifestó que "Perú siempre tuvo equipos integrados por excelentes individualidades. Hoy lograron tomar el ritmo de conjunto. Cuando esto sucede es muy difícil superarlo a este team".

Básquet de Santiago Comienza Rueda Final "Erasmop López Perez"

EN EL GIMNASIO de la Federación de Búsqueda de Chile se inicia esta noche la primera rueda del torneo final de la Asociación Santiaguina "Erasmop López Perez".

La primera reunión de esta etapa final consulta dos encuentros. A las 19.45 horas se enfrentan los representantes de Dávila Baeza y Universidad Técnica. En la confrontación de la rueda de clasificación el triunfo fue para los "mutualistas" por 66 a 57.

El encuentro de fondo, fijado para las 20.45 hrs, estará a cargo de Famae y Bata. En la rueda de clasificación el triunfo fue para los industriales por la cuenta de 89 a 57 puntos.

Por 25 Millones Angulo Demandará a Palestino



Raúl Angulo

EN EL CAMARIN de Palestino hubo un muchacho que acaparó todos los elogios, que jugó su primer partido en Primera División, que lo hizo bien y que al mismo tiempo hizo olvidar la ausencia de Raúl Angulo. Porque frente a la actuación de Pinto nadie recordó el por que de la ausencia de Angulo. Un "por que" con mucho de lo que está aconteciendo en el club de colonia y que obtinadamente los dirigentes tratan de ocultar.

A Raúl Angulo se le adeudan 25 millones por concepto de sueldos, primas y premios atrasados. El jugador planteó su problema a la directiva, pero aparte de promesas y buenos propósitos, no pudo lograr la cancelación de lo adeudado. De modo que acudió entonces a lo que estimó su único recurso para presionar a los dirigentes: La Huelga.

Sin embargo surgió la figura de Pinto y con ello en la práctica no se sintió su ausencia del equipo. Y los dirigentes se frotan las manos satisfechos: ¿No jugó? ¿Pues que no juegue! A nosotros nos tiene sin cuidado las huelgas. Al final el perjudicado será el propio Angulo pues informaremos a la Central. Seguramente será pasado a la reserva sin sueldo".

Ni más ni menos. No hay intención de cancelar los 25 millones y si muchos desean de repensarla. En todo caso y como única defensa a Raúl Angulo le quedaria la solidaridad de sus compañeros. Sus compañeros que también olvidaron el "por que" de la ausencia del defensa central.

INFORME Y FALLO

AYER DEBIO entregar su informe el Consejo de Defensa del Estado en relación con la elección de la directiva que preside Hector Gálvez Aravena en Colo Colo. Sin embargo, por la cantidad de antecedentes aportados, el fallo debió ser postergado para el día de hoy. Los que acompañaron a Hugo Lepe en la lista derrotada a comienzos de año aún siguen manteniendo latente la esperanza de ocupar la asamblea de Cienfuegos.

LA DIRECTIVA de Universidad de Chile informó no estar en conocimiento de la intención de Ruben Marcos por actuar en Colo Colo la próxima temporada. Orlando González, vicepresidente del club universitario señaló "que era muy prematuro hablar de transferencias a estas alturas en circunstancias que el período de pases sólo se abre en febrero. Marcos sigue perteneciendo a la "U" — agregó González — y mientras tanto deberá atenerse a lo que disponga la Dirección Técnica del equipo. Jugando o no jugando".

DESACUERDO

Mientras tanto en Colo Colo — a nivel directivo — sigue la polémica en cuanto a la conveniencia o inconveniencia de contratar a Jorge Toro, que de acuerdo a las informaciones de Hector Gálvez costaría la friolera de 500 millones de pesos. Hay dirigentes totalmente dispuestos a impedir la contratación del jugador por estimar que el club no se encuentra en condiciones de sufragar este gasto, ni siquiera con el esfuerzo extraordinario de los socios.

Gálvez anuncia su regreso a Santiago para mediados de la próxima semana.

VUELVEN

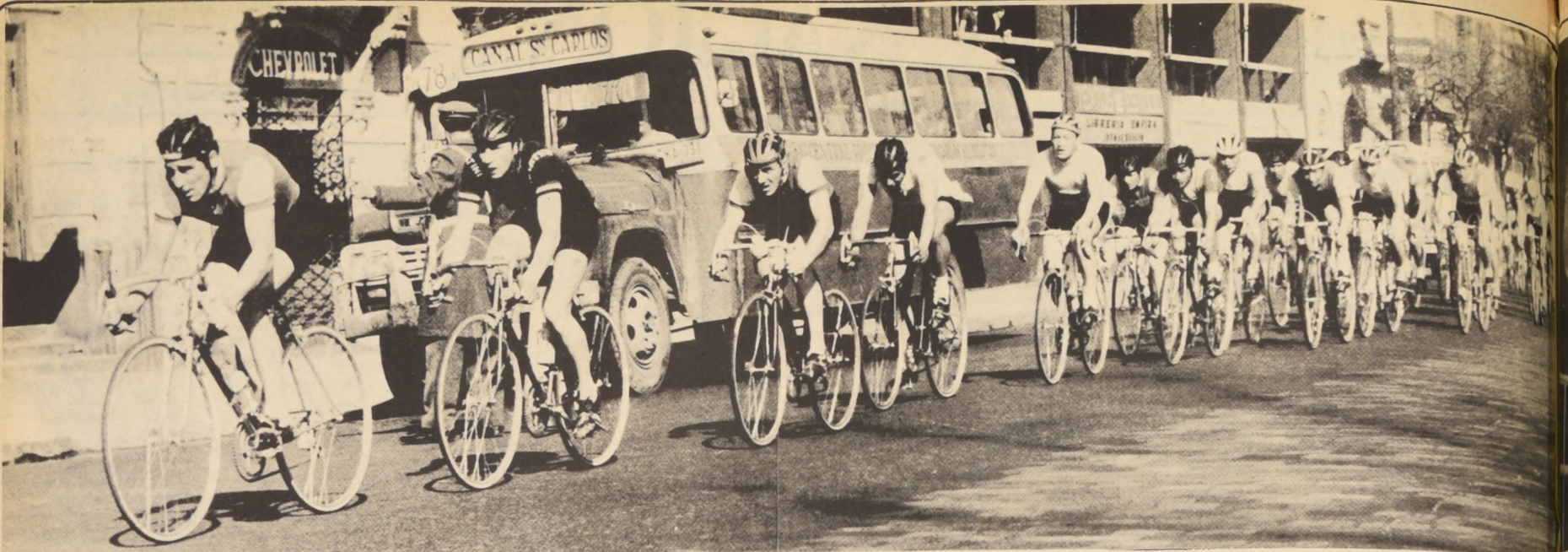
Y esta semana se reincorporan a las prácticas del Estadio Gasco, Francisco Valdes y Carlos Caszelly. El primero ya se recuperó totalmente de su estado gripal y el segundo está en condiciones de reaparecer en cualquier momento.

PALOS PARA NAVARRO

En la "U" hubo cierto malestar por actuación cumplida por el equipo frente a Palestino. De ahí que se anuncian varios cambios para la próxima fecha. En todo caso vale la pena destacar las declaraciones del preparador físico Gustavo Graef: "No sé que les ocurre a estos muchachos (se refiere a los seleccionados) están demasiado lentos, han perdido velocidad durante su permanencia en la selección". Los palos iban naturalmente dirigidos a Sergio Navarro, preparador físico del equipo nacional.

UNO GRAVE

Y EN UNIVERSIDAD CATOLICA pocas novedades salvo la lesión de Fernando Carvallo luego de un encuentro con Fabián Capot. El jugador del equipo cruzado deberá estar al margen de las prácticas durante dos semanas.



LA LARGA FILA de los corredores, con sus alegria en la Alameda. En una de las vueltas multicolas casaquillas pusieron una nota de marcha a la cabeza del grupo, Francisco Marroquín, capitán de la "scuderia de Bata."



Circuito "Bernardo O'Higgins":

Una Carrera en la que Todos Fueron Ganadores

« ¡Que quiere que le diga! Estoy feliz con este triunfo, que es el triunfo de mi equipo y por lógica de nuestro entrenador. Para mí tiene la satisfacción de haber conseguido victorias y me ha convencido de que la planificación de las carreras es algo fundamental en el ciclismo que actualmente se practica. En cuanto a la competencia misma, esta resultó bellísima. El acento del numeroso público que se apostó a lo largo del recorrido, la calidad de los adversarios, fueron alicientes que transformaron este torneo en una de las mejores pruebas en la que me ha tocado intervenir ».

Así resumió Orlando Guzmán, ganador del Primer Circuito "Bernardo O'Higgins", su actuación en el torneo organizado por el club Chacabuco.

No hay dudas que los dirigentes chacabucanos, tuvieron el mejor acierto del año en esta realización. No es fácil, y todos los saben, poder conseguirse la Alameda que con su tráfico intenso hace casi imposible cualesquiera manifestación deportiva. Y en ello influyeron varios factores que vale la pena destacar. Quizás los más plausibles de estos factores fueron el tesón que pusieron los directivos de la competencia que

no escatimaron esfuerzos para conseguir el visto bueno que le permitiera ocupar esta central avenida de la capital y la comprensión del Cuerpo de Carabineros, que hicieron un derroche extraordinario de cooperación y buena voluntad para que esta prueba se desarrollara dentro de los marcos de seguridad que exigía. En estas dos gestiones estuvo el verdadero triunfo de este circuito.

83 corredores se presentaron en el punto de largada. Número excelente que habla claro del entusiasmo que reina en el ambiente pedaleador. Si a ellos agregamos los valores provincianos que participaron, tendremos que convenir que el ciclismo sigue en alza. Y esto es importante ante el compromiso que se tiene que

cumplir en Diciembre, fecha en que se realizará el Campeonato Latinoamericano en Colombia y donde nuestros muchachos asistirán con la responsabilidad de demostrar esta recuperación.

LA AMARGURA DE LOS CURICANOS

No todo fue fiesta en la Alameda. Los curicanos que se habían preparado en forma intensa para este compromiso, quedaron en "pante" en Rancagua. Este inconveniente los hizo llegar atrasado a la partida y no pudieron largar. Quien más se lamentaba era Guillermo Vargas y José Muñoz. Dos corredores de categoría que sin duda habrían aportado algo más, a la

ORLANDO GUZMAN: "Mi triunfo, es el triunfo de mi equipo y de mi entrenador"

100 Atletas en el Sudamericano de Clubes Campeones

Se están dando los toques finales y no se descuida ningún detalle. El Sudamericano de Clubes Campeones entra en su fase final en cuanto a organización y por el tesón con que han laborado los dirigentes del Stade Français, se espera que esta fiesta atlética a nivel continental logre despertar en el aficionado entusiasmo y colaboración traducida en su presencia en el Estadio Nacional durante los días 30 y 31 de agosto.

No vamos a detallar todos los esfuerzos y todos los obstáculos que ha debido superar el club galo para cristalizar esta iniciativa. Lo interesante es que el proyecto se ha convertido en realidad y que serán seis países los que pugnarán en Ruña en esta cita atlética de indudable interés para el aficionado y de incuestionable incentivo para los atletas tan huérfanos de competencias a nivel internacional como esta que propicia el Stade.

LAS VISITAS

Colombian, se hará representar por el club Liga Valle Cauca de Cali. La delegación estará integrada por nueve atletas y será la única que no se hará representar en damas.

Brasil lo hará con 22 atletas en varones y 12 en damas. Argentina, por su parte, enviará 23 atletas, varones y damas, integrantes de la Agrupación Atlética Aconcagua. Los uruguayos se han comprometido con 15 atletas pertenecientes a los registros del club Albión y Perú lo hará

con el equipo del club Bañero con 16 integrantes en la delegación.

Se trata de clubes campeones y con historia en cada uno de los países a que representan. Sin ir más lejos, Albión es el club más antiguo del Uruguay y forma la base de la selección uruguayo. No hace falta señalar la capacidad de Botafogo de trayectoria yastamente conocida no sólo en lo que se refiere a atletismo y Bañeros es el club de mayor tradición en Perú y en que se encuentran agrupados los mejores atletas del Rimac.

El torneo se hará al estilo europeo, vale decir podrá participar un atleta por prueba, de modo que cada una de estas se constituirá en una verdadera final con la que gana el espectador y el espectáculo mismo en cuanto a interés y emoción. Las pruebas serán controladas por la Federación Atlética de Chile.

El torneo tiene un costo aproximado de 110.000 escudos. Eso sin contar el traslado de las delegaciones que correrá por cuenta de la Empresa "Periodística El Mercurio, que de este modo ha prestado su colaboración para el éxito del campeonato. Sin embargo el esfuerzo del club organizador, Stade Français, debe ser debidamente valorado por la afición que con su presencia respaldará el sacrificio del club galo para realizar en nuestro Estadio Nacional un espectáculo de la jerarquía de este primer Campeonato Sudamericano de Clubes Campeones.

Torneo de Vóleybol: Mal le fue a U. Católica

Universidad Católica mostró baja en su juego. Sólo uno de sus equipos venció. Excelentes triunfos de los sextetos de U. de Chile, U. Técnica — este último ha demostrado mucha superioridad — y Manuel de Salas, fueron los hechos más destacados de la primera fecha de la segunda rueda del Campeonato de Vóleybol de la Asociación Santiaguina.

RESULTADOS

Los resultados totales del fin de semana, fueron los siguientes: Gimnasio U. Técnica (sábado), U. de Chile a Vida Sana en 4, a varones, 15x5, 10x5 y 16x14; U. de Chile a U. Técnica "B" en tercera varones 15x9, 14x16 y 16x14; U. Técnica a U. Católica "A" en cuarta varones, 15x4 y 15x12; U. Católica a U. Técnica en segunda varones, 15x6 y 15x3.

Gimnasio U. Católica Manuel de Salas "B" a U. de Chile "B" en tercera damas 15x2, 14x16 y 15x12; Manuel de Salas a U. de Chile "A" en especial damas, 15x10, 15x9 y 15x9; U. Católica "A" a U. Católica "B" en especial damas, 15x10, 15x8 y 15x12.

Gimnasio U. Católica (domingo) U. Técnica a U. Católica en cuarta damas, 15x10, 15x10 y 15x8; Escuela de Aviación a U. Católica en cuarta varones, 15x5 y 15x9.

Gimnasio Recoleta: U. de Chile "A" a U. de Chile "B" en cuarta damas, 15x9, 11x15 y 15x12; Manuel de Salas a U. de Chile "A" en tercera damas, 15x9 y 15x13.



EL PUBLICO porteño exige la presencia de Grosset en los torneos de Valparaíso. El atleta se desentiende.

La Inconsecuencia de Jorge Grosset

VALPARAISO (Por Armando Jorquera Márquez) (Gentileza Turisauco).

De la actuación cumplida por José Ramírez y Exequiel Baeza, en la "Maratón Culturalura", surgen diversas interrogantes. Aunque, como aspecto, esencialmente positivo, es evidente que estamos frente a los dos más altos valores del pedestrismo nacional y con esto se supera cualquier actitud de duda frente a lo que exhibieron en Viña del Mar. En todo caso, siendo deslumbrante la intervención de Ramírez, que fue capaz de ejercer un dominio claro, rotundo y categórico a través de los 21,5 kilómetros, lo que demuestra a ciencia cierta su mejoría al estado de preparación. Baeza se adelantó en esta ocasión en forma exclusiva en sus argumentos justificando su segunda colocación en una dolencia al pie y al hecho que su plan de trabajo, recién le permitiera rendir el máximo en octubre. Es decir, para el Sudamericano de Quito.

Esto también lo señaló el

porteno Jorge Grosset que perfectamente estuvo en situación de tomar parte en la cultura, pero que no lo hizo porque él se guarda preferencialmente para los grandes eventos. Una disculpa que no entendemos en un atleta que, siendo un patriota casi de Valparaíso, bien mereciera esa oportunidad de verlo vencer. Ya que no nos caben dudas que pese a no ser su especialidad, habría triunfado en la cultura con todo el respeto que nos merece la victoria de José Ramírez, el fondista del esfuerzo, a nuestro modo de ver las cosas y la consecuencia de lo que se está logrando en la capital con el intensivo trabajo en kilómetro que ha repercutido en la recuperación de elementos dispuestos para las pruebas de fondo.

Señalado en consecuencias que el triunfo de José Ramírez fue notable y espectacular (1 hora 8 minutos 3 segundos), por debajo no obstante, del registro de Osvaldo Suárez en 1964 en la

misma maratón, siempre, por hechos o por circunstancias derivadas de aplicación de experiencia internacional aprovechada mejor las recordadas y las variantes del recorrido, no podemos dejar de reconocer igualmente que la nueva versión de la "Maratón Culturalura" fue inferior a la de otros años. Y el mérito inmenso o la compensación fue motivada por el aporte de Ramírez y Baeza, ganador de este último de la cultura 1968, pertenecientes ambos a la Universidad Técnica de Santiago. Incluso, los extranjeros de los cuales hubo dos uruguayos (Suárez y Usuca), un argentino (Pimentel) y un peruano (Crespo), nos parece que se trata de fondistas que vienen de respectivos países y desde luego sin los antecedentes suficientes para constituirlos en corredores que jerarquizaran este acontecimiento vianamarino, frente a Ramírez y Baeza, ya a nivel continental.

Ramírez y Baeza, sin exis-

tir un plan previo a mediano y largo plazo, para el maratón durante 16 kilómetros de un tramo total, distancia de guasi de sus más reconocidos por perseguidores los dos jugadores de guayos. No obstante en la etapa final, Ramírez al haber var el tramo más lento de su compañero, se fue arrastrando para ganar con amplios márgenes. Baeza que anotó 1928, 1930 y 1943, seguido de su compañero, tercero, Ulises Usuca, anotó 25 y 10.000. Ubicación, que pesa, los 21.300 puntos lógicos. Por eso, el puesto del capitán de los ops de Osvaldo Cornejo, que a veces da, a ambos cas con 1100 metros. Luego, el argentino, Pimentel, con 1000 y 30. José Astudillo, de Penco, con 11300 para llegar al punto de empate sensacional de 61. Aceituno y Antonio Baeza, con 11506. El peruano Crespo, con 11600, terminó en el puesto 16' del total de 46 competidores que actúan en esta prueba culturalura y a la que sólo se baron 33.

Se Inició Campeonato Nacional de Ajedrez

HACIENDO RESALTAR LA IMPORTANCIA QUE TIENE EL JUEGO-CIENCIA, René Letelier, ex-campeón de Chile, dio por inaugurado el Campeonato Nacional de Ajedrez que se

está jugando en días consecutivos en el local del Club Chile.

Este torneo que es organizado por la Federación de Ajedrez y la Dirección de Deportes del Estado, se jugará en cuatro series, una de las cuales se desarrollará en la ciudad de Arica.

Después de realizarse el sorteo reglamentario las series quedaron constituidas de la siguiente forma: Serie "A": Arturo Ruiz (U), Carlos Oyola (Stgo), Fernando Rosa (Stgo), Claudio Orpina (U), Alberto Montenegro (U), Rolando Villablanca (Osorno), David Godoy (Stgo), Pedro Guzman (La Serena), Hugo Corradini (Rancagua), Carlos Silva (Talca).

SERIE "B": Carlos Juregui (Stgo), Audonicio Silva (Ovalle), Juan Belmonte (U), Rolando Muñoz (Concepción), César Velásquez (Stgo), Alfonso Zamora (Stgo), José Luis Carmona (Temuco), Mauricio Carvallo (U), Leonardo Borg (Stgo), Dagoberto Soto (Colchagua).

SERIE "C": Eugenio Larraín (Stgo), Carlos San Martín (Stgo), Fernando Santis (Illapel), Rodrigo Flores jr. (U), Orlando Albornoz (Stgo), Hugo Morales (Stgo), Juvenal Canobra (U), Ramón Gutiérrez (Colchagua), Edmundo Zúñiga (Concepción), Patricio Carmona (U).

SERIE "D" (a desarrollarse en Arica): René Letelier, Hector Jimenez, y José Melhuish. Los demás jugadores serán de la zona.

En cada serie se clasificarán tres finalistas, los que intervendrán por el título nacional.



EL MAESTRO INTERNACIONAL, René Letelier, intervendrá en el Campeonato Nacional de Ajedrez en la serie a jugarse en la ciudad de Arica.



EQUIPO DE GIMNASTAS durante su entrenamiento para participar en el Campeonato Metropolitano de Gimnasia en categorías intermedia y superior a realizarse el sábado 23 y domingo 24 del presente mes.

El Sábado Comienza Nacional de Gimnasia

EL SABADO 23 y el domingo 24 de Agosto, se realizará en el Estadio Chile el Segundo Campeonato Metropolitano de Gimnasia en las categorías intermedia y superior, para el cual se cuenta con la participación de 200 jóvenes y entusiastas cultores de la gimnasia deportiva, en su nivel escolar.

Este campeonato forma parte del Plan Nacional de Difusión y fomento de esta disciplina deportiva que está realizando la Dirección de Deportes del Estado, en colaboración con la Federación Chilena de Gimnasia y otras instituciones.

En este torneo participarán diversos colegios de enseñanza media de la capital, en damas y varones, de la enseñanza fiscal y particular. Las

pruebas a realizarse son: destreza sobre el terreno y saltos sobre el pinto, únicas especialidades posibles de practicar en la actualidad en los colegios debido al escaso material que se posee para la práctica de la gimnasia.

La preparación de los participantes ha estado a cargo de alumnos de los últimos cursos del Instituto de Educación Física, Deportes y Kinesiterapia, quienes colaboraron en el entrenamiento de los equipos de los colegios interesados en participar. Durante los fines de semana, desde hace tres meses a la fecha, han realizado concentraciones de las instalaciones que posee el Instituto de Educación Física con el fin de efectuar entrenamientos más masivos con los maestros

Hoy martes, a las 15 horas se realizará el primer entrenamiento masivo en el Estadio Chile, para dar oportunidad a los participantes de conocer el recinto y aparatos a emplear en dicha competencia. Entre las pruebas a realizarse en el presente, a las 14.30 horas, dará el primer paso de participantes, dicho evento se prolongará hasta las 19.30 horas.

La entrada es libre e invita muy especialmente a los escolares y público general a presenciar esta disciplina que, según el Plan Nacional de Difusión, está ganando rápidamente adeptos en nuestro país.



POR CAPACIDAD y por juventud, Vicky Roa debe constituirse en una de las figuras del primer Campeonato S. A. de Clubes Campeones.

Venezuela y Paraguay Juegan "por si acaso"

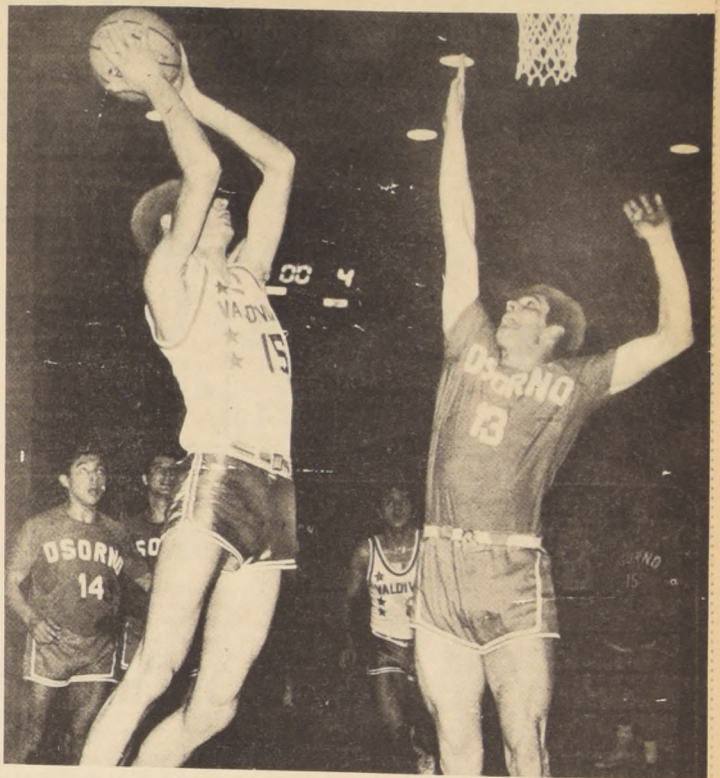
ASUNCION, 17 (ANSA) — Se encuentra en esta capital la selección de Venezuela, que en la noche del jueves enfrentará aquí al seleccionado paraguayo. En otro match valedero por las eliminaciones de la Copa del Mundo, zona oceano. A poco de su arribo la selección venezolana fue hasta el estadio de la liga paraguaya donde observó el encuentro Brasil-Paraguay. Dijeron que el mismo fue "pobre" y que ambos contendores jugaron menos de lo que habían hecho en Venezuela.

Luego viajarán hasta la localidad de San Bernardino, distante a unos sesenta kilómetros de la capital y mañana regresarán a esta capital para prepararse para el encuentro del jueves.

El Básquetbol Vive en la Zona Sur

Así quedó demostrado en el decimotercer Campeonato Sureño recién terminado

Zarges (15) de Valdivia lanza por sobre Gaurchet (13) de Osorno. El valdiviano nuevamente mostró sus grandes condiciones para este deporte.



El título de Campeón del Torneo "Provincias del Sur" en su edición 1969 correspondió a Concepción.

El cuadro penquista a través de sus tres presentaciones mostró una clara línea de juego a base de bloques para explotar en forma especial la habilidad de Baldovinos y De La Rivera para irse bajo el cesto rival. El conjunto morado contó desde la banca con una afilada conducción técnica de parte de Mario Latorre, quien se dio cuenta que el básquetbol de correr sin una finalidad establecida del resto de sus rivales perjudicaba sus planes defensivos individuales y a los diez minutos de comenzar el primer partido frente a Valdivia cambió su marcación a zona para la cual sus hombres mostraron un excelente movimiento de conjunto.

El título quedó sin lugar a dudas en posesión del quinteto que fue más regular en su juego y que siempre buscó el cesto con una idea clara de básquetbol asociado, lo que dejó ver que sus hombres están competentes de lo que es el juego de conjunto.

El vice-campeón fue en esta ocasión, Valdivia. El representante de la ciudad de los ríos, pagó tributo al hecho de no tener una fisonomía de equipo definida, pese a que ha conseguido dos títulos nacionales consecutivos; no la tiene puesta que su juego que también es sobre la carrera se hace en base a individualidades, ya que los valdivianos cuentan con los jugadores mejor dotados de la zona sur; no obstante esto no tiene una formación básica para iniciar cualquier encuentro, de ahí es que su acción es tan irregular, pese a lo cual ocupó el segundo puesto gracias a las notables condiciones de cada uno de sus jugadores.

El tercer lugar lo obtuvo Osorno que en un recuento final fue el más modesto de los cuatro equipos. Los osorninos que cuentan con la enseñanza - básquetbolística de Eddie Bermudez desde hace corto tiempo dejaron ver que sus hombres aunque pequeños

lograron una victoria sobre el quinteto de Concepción, que a la postre fue campeón.

Gallardo se arriesgó con este cuadro joven que mostró un buen sentido de equipo, buena marcación y bastante agresividad tanto en el ataque como en la defensa. El hincha de la ciudad de La Frontera tiene que esperar con calma ya que esta semilla esparcida en el gimnasio La Salle pronto dará los frutos esperados.

RESUMEN GENERAL

El torneo resultó de un buen corte basquetbolístico ya que todos los cuadros buscaron efectuar sus movi-

mientos con la mayor simplicidad, arriesgando en ataque, quizás si demasiado, aunque cayendo en algunas ocasiones en el desorden. En defensa, todos marcan en forma individual y la gran mayoría tiene buenos fundamentos para hacerlo.

El certamen "Provincias del Sur" mostró al observador capitalino un juego chispeante de constante movimiento en donde el básquetbol no se hace en función de los "grandes" de cada conjunto sino que todos tienen que correr y entregarse a la causa del juego de "dar y correr" que impera en la zona sur.

Carlos Ayala, Rey sin Corte

Los años no pasan en vano.

BERNARDO GONZALEZ, LA EXCEPCION.

Pudo comprobarse durante el 36º Campeonato Nacional de Profesionales de Tenis que ganó, tal como se esperaba, Carlos Ayala.

Los 17 campeonatos ganados por el destacado profesional, que no hace mucho sentó supremacía también en el terreno amateur al adjudicarse el Primer Torneo "Open", hablan con elocuencia de su dominio "vitalicio" en el tenis nacional.

Casi con matemática regularidad están llegando a las semifinales los mismos tenistas. Y, como calcaido, el mismo campeón.

En esta versión, que para infortunio de los organizadores no contó con el respaldo del público que sólo en la final reunió 20 ó 30 personas, no hubo lucha.

Ignacio Galleguillos fue muy inferior. Su juego, lleno de altibajos y con la agravante de una deficiente preparación física, comprobada al no llegar a pelotas que en sus mejores años eran suyas, determinaron que el match decayera en interés.

El ningún apremio de Carlos Ayala, que se basó con su juego de fondo con una que otra intervención cerca de la red, hizo que su expedición no tuviera el lucimiento que otro oponente más exigente le habría impuesto. En todo caso, es mérito grande para Galleguillos que, con algunos años más que su californiano rival, alcanzó a llegar a la fase más exigente del torneo.

En esta versión, que para infortunio de los organizadores no contó con el respaldo del público que sólo en la final reunió 20 ó 30 personas, no hubo lucha.

Ignacio Galleguillos fue muy inferior. Su juego, lleno de altibajos y con la agravante de una deficiente preparación física, comprobada al no llegar a pelotas que en sus mejores años eran suyas, determinaron que el match decayera en interés.

El ningún apremio de Carlos Ayala, que se basó con su juego de fondo con una que otra intervención cerca de la red, hizo que su expedición no tuviera el lucimiento que otro oponente más exigente le habría impuesto. En todo caso, es mérito grande para Galleguillos que, con algunos años más que su californiano rival, alcanzó a llegar a la fase más exigente del torneo.

En esta versión, que para infortunio de los organizadores no contó con el respaldo del público que sólo en la final reunió 20 ó 30 personas, no hubo lucha.

Ignacio Galleguillos fue muy inferior. Su juego, lleno de altibajos y con la agravante de una deficiente preparación física, comprobada al no llegar a pelotas que en sus mejores años eran suyas, determinaron que el match decayera en interés.

El ningún apremio de Carlos Ayala, que se basó con su juego de fondo con una que otra intervención cerca de la red, hizo que su expedición no tuviera el lucimiento que otro oponente más exigente le habría impuesto. En todo caso, es mérito grande para Galleguillos que, con algunos años más que su californiano rival, alcanzó a llegar a la fase más exigente del torneo.

En esta versión, que para infortunio de los organizadores no contó con el respaldo del público que sólo en la final reunió 20 ó 30 personas, no hubo lucha.

Ignacio Galleguillos fue muy inferior. Su juego, lleno de altibajos y con la agravante de una deficiente preparación física, comprobada al no llegar a pelotas que en sus mejores años eran suyas, determinaron que el match decayera en interés.

El ningún apremio de Carlos Ayala, que se basó con su juego de fondo con una que otra intervención cerca de la red, hizo que su expedición no tuviera el lucimiento que otro oponente más exigente le habría impuesto. En todo caso, es mérito grande para Galleguillos que, con algunos años más que su californiano rival, alcanzó a llegar a la fase más exigente del torneo.

En esta versión, que para infortunio de los organizadores no contó con el respaldo del público que sólo en la final reunió 20 ó 30 personas, no hubo lucha.



CARLOS AYALA y Bernardo González, ambos campeones en dobles. Ayala (sin raquet) fue campeón en singles por 17º vez.

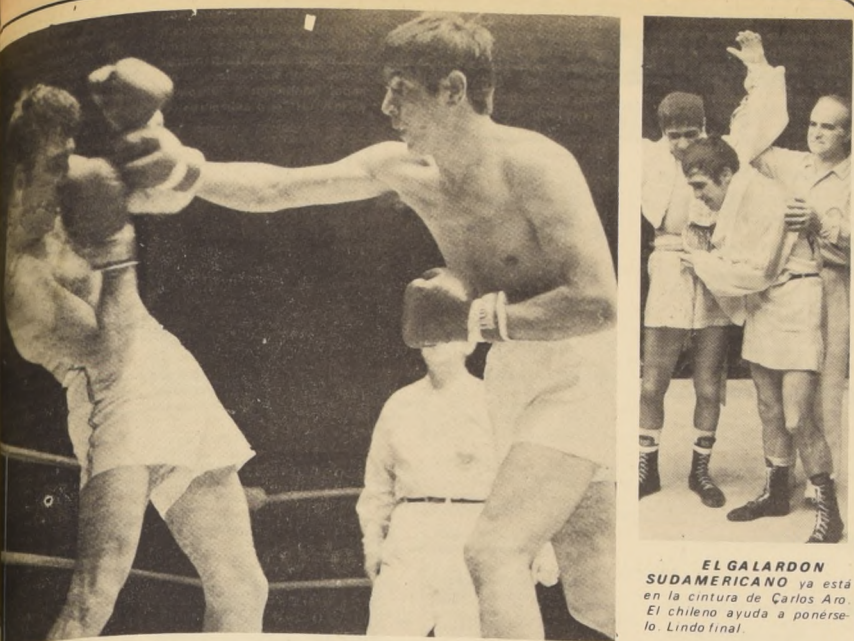


LOS ESCENARIOS.

El campeonato que consulta actividad en las divisiones escalafón nacional, honor, primera, segunda, tercera y cuarta se desarrollará en los siguientes escenarios:

- Escalafón: En el Club Internacional. Honor: Estadio Italiano. Primera: Estadio Palestino. Segunda: Estadio La Reina. Tercera: Estadio Israelita. Cuarta: Estadio Español.

En las series de escalafón nacional, Armando Cornejo en varones y Carmen Ibarra, son los campeones.



ZÚÑIGA se defiende con desesperación del ataque apabullante de Aro en las dos últimas vueltas. Pudo más la técnica del campeón que la digna bravura del nuestro.

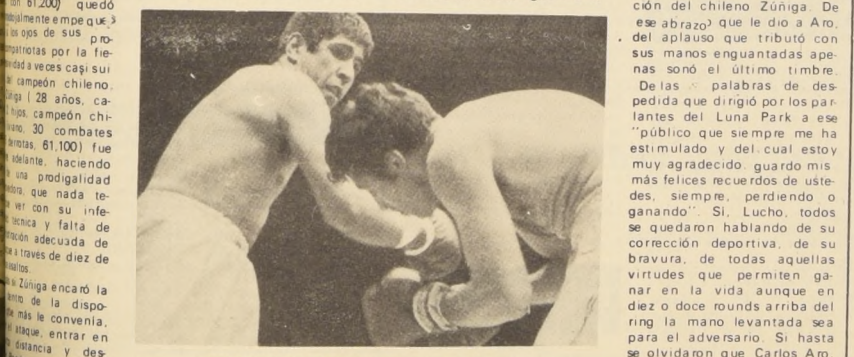
El campeón chileno fue inferior a Carlos Aro, pero su corazón contrarrestó deficiencias técnicas y aportó su cuota al brillo de una

Zúñiga: la Dignidad se Levantó la Mano

ADAMOL (Enviado Especial de LA NACION a Buenos Aires)

BUENOS AIRES (Por ADAMOL, Enviado Especial de LA NACION) Para los argentinos que estudian en el Luna Park la noche del sábado, fue un gran espectáculo ver a Carlos Aro, campeón argentino, en un combate con Luis Zúñiga, campeón chileno. Aunque las claras esperanzas en favor del campeonato argentino se vieron frustradas por el desempeño de Zúñiga, el combate fue una gran victoria para el campeón chileno. Zúñiga, que en el séptimo episodio del campeonato sudamericano comenzó a cosechar ahora en forma definitiva los frutos del intenso esfuerzo del chileno en los seis primeros episodios. La zurdita de Aro adquirió los más variados perfiles para entrar cruzada por fuera o en uppercut por dentro. Su trabajo al plexo y flancos, aunque resultó imperfecto y poco sostenido, provocó sin embargo, atención constante de Zúñiga.

El chileno no dejó el ataque a pesar de recibir a cada round en mayor proporción. Y era la única solución si sabemos que Zúñiga no se desvela en otra cuerda. Pero de pretender salir desde la primera campana y no quedar sin regular debidamente el esfuerzo para quemar una energía que faltó al final. El ataque había que administrarlo con serenidad. No desperdiciarlo alocadamente, comiéndoselo todas las izquierdas que tiró Aro, y



VIOLENTO CROSS de derecha de Aro que toma a medias el rostro de Zúñiga. El chileno guapeó hasta el final.

"Aro es muy Bueno..."

BUENOS AIRES (Por ADAMOL, Enviado Especial de LA NACION) Luchó Zúñiga acompañado las entrevistas en los camarines. El de Carlos Aro estaba casi desocupado mientras que el del chileno fue invadido por la gente de prensa, radio y televisión. Había sincera admiración en las palabras de los colegas bonaerenses. Frente a nosotros hay un hombre que —valga la paradoja— perdió y ganó esta noche. —dijo uno y le puso luego el microfono al chileno.

Zúñiga se prodigó en agradecimientos, como lo acababa de hacer durante el combate. —Aro me ganó bien, no tengo nada que decir. Hice todo lo que pude, es mejor y le deseo mucha suerte en su carrera, que creo va hacia el título mundial. Yo seguire peleando en mi país, pero creo que ya no volveré a Buenos Aires, como boxeador. Tendría que ser nuevamente un título sudamericano, y es difícil. Aclaro esto porque delante dije que me despedía del público de Buenos Aires, que me aplaudió desde que era amateur. Pero en Chile hará otros combates. Desde ya el 6 de septiembre combatiré en La Paz. Muchas gracias a todos ustedes porque siempre me han brindado grandes satisfacciones con su aplauso.

Zúñiga tenía numerosas magulladuras en la parte alta del rostro, donde siempre llegó la izquierda centelleante de Carlos Aro. Pero nada más. Luchó sonriente como siempre cuando un combate lo deja satisfecho.

—Viejo, no pude hacer más. Aro es muy bueno. Tenía que ir encima para ponerle mis manos. Era la única alternativa. A lo mejor me apure mucho, no sé. Pero me parece que estuve bien dentro de lo que era dable esperar. Yo estaba físicamente bien, pero tenía falta de ring.

Yo me pongo peleando más que en el gimnasio. Si no pierdo velocidad. Como saca las manos este Aro, es muy bueno. Al final me apabulló.

—Por qué no giró hacia la derecha como se había estado practicando en Santiago?

—Me faltó velocidad para entrar. Me dejó "pagando" muchas veces.

—En qué momento se sintió mal? —Si no pega fuerte... Pero si llega justo. Nunca estuve sentido, sólo que busque protegerme de las andadas que me lanzaba. Usted vio que no me descompuise.

Raúl Villalón estaba a un costado, alejado del ruido, sin hablar, con un abatimiento que no tenía Zúñiga.

No se pudo hacer más... Luchó buscó por todos lados, de mil formas, y siempre Aro estuvo primero. —Había que jugarse.

"MIREME LOS NUDILLOS." Carlos Aro tenía la misma tranquilidad flemática de cuando conversamos con él en el gimnasio el día antes de la pelea.

—¿Que me pareció Zúñiga? —Míreme los nudillos de las manos. Los tengo adoloridos de tanto pegarle en la cabeza. La tiene tremendamente dura. Y nunca dejó de venir encima. Qué guapo el tipo ese... Creo que me puso, dos derechas, fuertes, que no me afectaron. En un momento imagine que mi triunfo sería más difícil. Le falta defensa al chileno, pero es recio.

Nos acercamos a Paco Bermúdez, su manager y ex entrenador de Nicolino Locche. Está con Aro desde 1963 y lo tuvo invitado durante cinco años.

—Fue una pelea sin problemas. Zúñiga cobra demasiado, pero que valiente es... Aro llegó muy bien preparado y ahí tiene usted. A veces le da por la guitarra y el canto y desprecupa del gimnasio. Esta victoria lo hará dejar la distracción. Mire que luego puede venir el campeón del mundo. Esos guantazos con la mano abierta que lanzó a los flancos, como usted dice, son defectos que de repente se le meten a un boxeador y cuesta un mundo sacárselos.

Este muchacho le aseguro que da mucho más. Todo está en que se aplique. Ahora reconozco que el trabajo de Luis Zúñiga se presta para el estilo de Aro. Es muy frontal.

—¿Por qué no giró hacia la derecha como se había estado practicando en Santiago?

Pudahuel: salidas y llegadas

AIR FRANCE
(734924-734583)

VUELO 212—Sale a las 8 horas con destino a París y con escalas en Lima, Quito, Bogotá, Caracas, Pointe A Pitre y Lisboa.

AVIANCA
(7343271)

VUELO 21—Llega a las 18.30 horas procedente de Miami, con escalas en Bogotá, Quito y Lima.
VUELO 21—Sale a las 19.15 horas con destino a Buenos Aires

BRANIFF INTERNATIONAL
(734191)

VUELO 979—Llega a las 16.57 horas procedente de Nueva York con escalas en Washington, Miami, Panamá, Quito, Lima, y La Paz.
VUELO 979—Sale a las 17.40 horas con destino a Buenos Aires.
VUELO 978—Llega a las 22.35 procedente de Buenos Aires
VUELO 978—Sale a las 23.20 horas con destino a Nueva York y con escalas en Lima y Miami.

ECUATORIANA DE AVIACION
(734905)

VUELO 46—Sale a las 1.45 horas con destino a Miami, con escalas en Lima, Guayaquil, Quito, Panamá y México.

IBERIA
(734619-734881)

VUELO 984—Sale a las 11 horas con destino a Madrid y con escalas en Lima, Bogotá, Caracas y San Juan.

LAN CHILE
(734307)

VUELO 130—Sale a las 2.30 horas con destino a Tahití, con escalas en Rapa Nui.
VUELO 154—Sale a las 21 horas, con destino a Miami, con escalas en Lima, Guayaquil y Panamá.

VUELO 153—Sale a las 12.50 horas con destino a Montevideo con escalas en Buenos Aires.

VUELO 101—Sale a las 17.30 horas con destino a Mendoza.

VUELO 154—Llega a las 20 horas procedente de Montevideo, con escala en Buenos Aires.

VUELO 100—Llega a las 19.35 de Mendoza.

VUELO 153—Llega a las 12 horas de Miami con escalas en Panamá y Lima.

VARIG AIR LINES
68751

VUELO 863—Llega a las 13.10 horas procedente de Río de Janeiro, con escalas en Buenos Aires.

VUELO 862—Sale a las 15.05 con destino a Frankfurt y con escalas en Buenos Aires y Río de Janeiro.

AFSA

73462-734672

VUELO 91—Llega a las 13.15 horas desde Los Angeles, México, Guayaquil y Lima.

VUELO 90—Sale a las 20.30 horas con destino a Lima, Guayaquil, México, Los Angeles y con conexiones a Panamá y Miami.

VUELO 91—Sale a Buenos Aires a las 14 horas.

VUELO 90—Llega a las 19.45 horas desde Buenos Aires.

AEROLINEAS ARGENTINAS
733180-87092

VUELO 361—Llega a las 10.50 horas de Miami y Lima.

VUELO 361—Sale a las 11.50 horas a Buenos Aires.

VUELO 216—Llega a las 17.55 de Buenos Aires y Mendoza.

VUELO 217—Sale a las 18.30 horas a Mendoza y Buenos Aires.

TALLERES GRAFICOS "LA NACION"

ARTES GRAFICAS MODERNAS
LA MEJOR ORGANIZACION TIPOGRAFICA AL SERVICIO DE UD.

ESPECIALIDAD EN:

Copias de Entrega - Recibos - Memorias - Revistas
Memorandos - Facturas - Afiches - Propaganda
Hojas Cartas - Formularios - Diarios - Folletos

TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA

AGUSTINAS 1269 - FONO 85572 - SANTIAGO

TARZAN



JUAN MARINO



DICK TRACY



direcciones y fonos útiles

COMPANIAS	OFICINAS Y PASAJES	TELEFONOS	PUDAHUEL CERRILLOS
LINEAS AEREAS			
AEROLINEAS ARGENTINAS	Moneda 1124	87092	733180
AFSA	Agustinas 1109	83131	734447
ALITALIA	Moneda 1032	83356	733850-733452
ALA	Huérfaños 1160 Of. 208		
AUSTRAL	Huérfaños 1160 Of. 208		
AIR FRANCE	Agustinas 1136	82421	734583
AIR INDIA	Huérfaños 1160 Of. 1212	88569	
AVIANCA	Moneda 1118	714105	734327
BEA			
BOAC	Agustinas 1243	81712	
BRITISH - BUA	Agustinas 1243	81712	
BRANIFF INTERN	Huérfaños 1199	713004	734191
CANADIAN PACIFIC	Hotel Carrera H.	65304-65171	734869
JAPAN AIRLINE			
DELTA	300 N.E. First Street Miami Fla.		
EASTERN LINE	150 S.E. 3th Av. Miami Fla.	33132	
ECUATORIANA	Huérfaños 1160 Loc. 20	711455	734905
IBERIA	Agustinas 1118	81716-7-8	734881-734619
KLM	Agustinas 802	398001	733570
LADECO	Huérfaños 1363	84086	571559
LAN INTERNACIONAL	Agustinas-Morandé	65201	572195
LAN NACIONAL	Teatínos-Compañía	65201	
LUFTHANSA	Agustinas 1080	81892	733416
NORTH EAST			
PAN AM AIRWAYS	Huérfaños 1164	68426-68623	
SAS	Agustinas 1337	82736	734661
SWISSAIR	Agustinas 1046	62324	734714
VARIG	Huérfaños 1178 Of. 202	84555	734872
WESTERN AIRLINES	609-5th Av. N. York N.Y.		
FERROCARRILES, BUSES Y TAXIS			
FF.CC. del E.	Alameda 853	331818	
FF.CC. del E.	Est. Mapocho	60923	
FF.CC. del E.	Est. Alameda	92157	
EURAILPASS	Bandera 75 Of. 111	85700	
EMITUR	Moneda 973 Of. 536	62408	
GREYHOUND	Ahumada 131 Of. 114-15	67297	
TURIS NORTE	Morandé 862.	88719	
LINEAS MARITIMAS			
JOHNSON LINES	Morandé 315	63141-343	
LINEA "C"	Agustinas 1049	82662 - 3	
ZIM ISRAEL NAVIGATION C	Agustinas 1049	82662 - 3	

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO

	Comprador	Vendedor
Dólar	£ 9.37	£ 9.39
Libra	£ 22.300	£ 22.536
Dólar Futuro	£ 9.37	£ 9.39

MERCADO DE CORREDORES

	£	10.50
Dólar	£ 10.48	£ 10.50
Libra	£ 24.942	£ 25.200
Dólar Billete	£ 10.63	£ 10.70

Santiago, 18 de Agosto 1968.

Edgar Rice Burroughs

Sám Lef A. y Mc. Williams

Chester Gould

CAJA DE CREDITO POPULAR

Sucursal N° 2, Vic. Mackenna 200

GRAN REMATE DE "ROPA"

HOY, MARTES 19 de Agosto de 1968, de 9 horas adelante.

Prestamos concedidos en DICIEMBRE de 1968 con vencimiento en JUNIO de 1969.

numeración de Pólizas Inicial Terminal Suc. N° 2. 548'253 551'915

PAGO AL CONTADO EN EFECTIVO ENTREGA AL TERMINO DEL REMATE

CAJA DE CREDITO POPULAR

Sucursal N° 5 San Diego 1426

MAÑANA De 9 horas adelante GRAN REMATE DE OBJETOS VARIOS

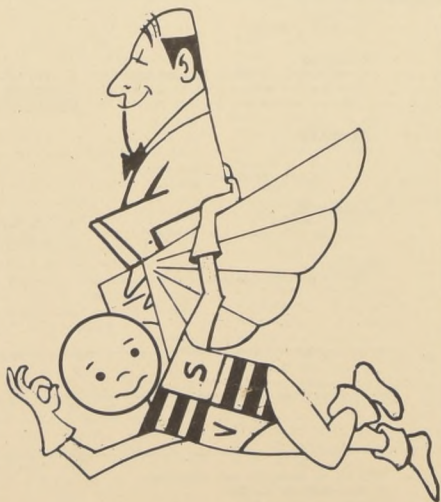
Prestamos Concedidos en Diciembre de 1968, con Vencimiento en Junio de 1969. POR LA SUCURSAL N° 5 HAY

Radio, tociscos, jugue ras, cuchillerías, despertador res, paraguas, lámparas, he rra mientas, cristales, porcelanas, etc. etc.

EXHIBICION: Hoy, 8.30 a 13.30 horas

PAGO AL CONTADO EN DINERO EFECTIVO ENTREGA AL TERMINO DEL REMATE

Coloree a "SURITO" Mascota de VIA SUR y Gane Magníficos Premios



NOMBRE..... DIRECCION..... FONO..... CIUDAD.....

VIA SUR, los primeros en la ruta desde hace 22 años, auspician desde hoy este concurso, brindando a nuestros suscriptores (hasta 12 años), la oportunidad de conocer el sur de Chile, para las Fiestas Patrias, o en la fecha a elegir.

En efecto, para los niños que participen en este concurso, que durará 30 días en su primera etapa, habrá un primer premio consistente en dos pasajes ida y vuelta a Puerto Montt, con alojamiento gratis en el famoso Hotel Pérez Rosales. A los pequeños que obtengan los puestos secundarios (2°, 3°, 4° y 5°), dos pasajes de ida y vuelta a Puerto Montt, cada uno.

Semanalmente se repartirán los premios de estímulo, consistentes en dinero en efectivo, para los niños que participen de lunes a sábado.

El concurso se cerrará el viernes 12 de Septiembre y todas las semanas iremos publicando un nuevo dibujo de SURITO.

TURNO DE FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA DESDE EL 16 AL 22 DE AGOSTO DE 1968.

1er Sector.- Mapocho- Avda. Bdo. O'Higgins- Teatinos- Cerro Santa Lucía.

Franco Inglesa, Portal Buñes N° 406; Portena, San Pablo N° 94; Teatinos, Iberia, Estado N° 190.

2º Sector.- Teatinos- Catedral- Balmaceda Occ. Quinta Normal- Carrascal- Blanqueado.

Colon, San Pablo N° 3310; Italiana, San Pablo N° 2402; Balmaceda, Pablo N° 1505; Venecia, Catedral N° 2201; Quinta, Nueva Imperial, 4498; Barrancas, San Pablo N° 5420; Ideal, Mapocho N° 4062; Balmaceda, Mapocho N° 6101; Lo Espinoza, Lo Espinoza N° 2854; La Estación, Pablo N° 8735

3er Sector.- Avda. Bdo. O'Higgins- Ramón Freire- Población Nogales- Zanjón de la Aguada- San Diego.

Añade, Alameda N° 2902; Las Rejas, Avda. Ecuador N° 5142; Sanitaria, Bascañán N° 698; Carrera, Los Pingüinos N° 4284; San Ignacio, Alameda N° 1500; Moderna, Ramón Freire N° 1924 Mapocho.

4º Sector.- Avda. Bdo. O'Higgins- Franklin- San Diego- Avda. Bustamante.

Baquetano, Vicuña Mackenna N° 2; Alhambra, Lira eq. 10 de Julio; Santa Rosa, Santa Rosa N° 1398; París, San Diego N° 2187; Matías León Ugaldé N° 1599; Hospital, San Francisco N° 78; El Mercurio, Diego N° 301; Avenida Matta, Avda. Matta N° 094; Belén, Nacional N° 931.

5º Sector.- Providencia- Vitacura- Apoquindo- Las Condes- Bilbao- La Lila, J. M. Infante N° 279; De la Cruz, Avda. Providencia N° 2012; Del Oriente, Nueva Las Condes N° 1712; San Juan, Avda. Colón N° 5083; Tobalaba, Avda. Tobalaba N° 1191; Vitacura, Vitacura N° 6342.

6º Sector.- Yrarraval- Bilbao- Bustamante- Mecul- La Reina- Farr. Yrarraval N° 3133; Larrain, Larrain N° 6877; Brasilia, J. P. Alessandri N° 3533; La Reina, Simón Bolívar N° 5708; Los Almendros, Pdtte. Batte y Ordoñez (ex - Diagonal Oriente); Sur, Av. Grecia N° 1004; Providencia, Roberto del Río N° 1654; Amapolas, Elcer Parada N° 2032; Bilbao, Fco. Bilbao N° 1299; Villa Santa Carolina, Castillo Urquiza N° 2259

7º Sector - Vicuña, Mackenna - Zanjón de la Aguada - Camino Melipilla - San Miguel - La Cisterna - La Granja.

Aeropuerto, Camino Malipilla N° 6075; Kenia, Av. Central N° 6553; Roca, San Joaquín N° 2399; Turquestan, Enrique Matte N° 1551; Asturias, Gran Avenida N° 4308; Punta Arenas, Gran Avenida N° 5545; Bermaco, Gran Avenida N° 9878; San Carlos, Uruguay N° 1812; La Legua, Santa Rosa N° 3890; Porvenir, Santa Rosa N° 5362; Santa Elena, Santa Elena N° 2198

8º Sector - Avda. Santa María - Renca - Avda. Fermín Vivaceta - Avda. Independencia - Avda. El Salto - Avda. Recoleta - La Paz, Avda. La Paz N° 403; San Luis, Independencia N° 1102; Popular, Avda. Fermín Vivaceta N° 1811; Terra, Dgo. Santa María N° 2736; Santa María, Avda. México N° 1298; Palmita, Pedro Parada N° 5102; Blanco, Andres Bello N° 498; Centenario, Recoleta N° 2280; Sepulveda, Avda. El Salto N° 2699

Turno Permanente Farmacia de Urgencia Portugal N° 155

NOTA: Los turnos son sólo para la atención del despacho de recetas, medicamentos y útiles de curación y podrán ser atendidos después de las 20 horas, por la ventanilla correspondiente.

Museos

MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUÍN LEÓN AVDA. DIEZ DE JULIO 641.— Abierto al público: viernes de 9 a 19 horas; sábado de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita).

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO TERRA DE HIDALGO, CERRO SANTA LUCÍA.— Abierto al público: martes a sábado, de 10 a 12 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos de 15 a 18 horas.

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALAMEDA)— Los días domingos, miércoles y viernes estarán abiertos al público los claustros del primer nivel.

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPÚ.— Histórico y etnográfico. Ubicado en la planta baja del Templo Votivo de Maipú. Abierto sábados, domingos y festivos, de 15 a 18 horas.

MUSEO NACIONAL VICUÑA MACKENNA, VICUÑA MACKENNA 94.— Abierto: martes a sábado, de 10 a 13 y de 15 a 18; domingos y festivos: de 10 a 13 horas. Cerrado los lunes.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL, QUINTA NORMAL.— Abierto al público martes a sábado, de 10 a 18 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 17,30 horas; cerrado los lunes.

MUSEO HISTORICO NACIONAL, MIRAFLORES 50.— Abierto al público: martes a sábado, de 9 a 18 horas; domingos y festivos, de 15 a 18 horas; cerrado los lunes.

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES, PARQUE FORESTAL.— Abierto al público: martes a sábado, de 10 a 13 y de 17 a 20 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 17 a 20 horas; cerrado los lunes.

MUSEO PEDAGOGICO DE CHILE, CIENFUEGOS 60.— Abierto al público: lunes a viernes, de 13 a 18 horas; sábado de 9 a 12 horas; cerrado los domingos y festivos.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y TRANSPORTES DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS EDIFICIO PARA LA SEDE ZONAL DEL MOP EN AYSEN

Solicítanse propuestas Públicas a Suma Alzada para la construcción de la obra gruesa y terminación del EDIFICIO PARA LA SEDE ZONAL DEL MOP EN AYSEN.

Podrán participar los Contratistas inscritos en la Categoría del Registro General de la Dirección General de Obras Públicas, especialidad "I" (Obras de Arquitectura).

Las Propuestas se abrirán simultáneamente en la Oficina del Arqto. Provincial en Coyhaique y en el Despacho del Arqto. Jefe del Depto. de Construcciones y Reparaciones de esta Dirección, el día 23 de Septiembre de 1968, a las 15 hrs.

Bases y antecedentes en el Depto. de Construcciones.

EL DIRECTOR GENERAL

LOS DEPORTISTAS SABEN APRECIAR LAS CUALIDADES DE

teefix.

ETIQUETA AZUL CEYLAN

PÍDALO EN TODAS PARTES



SUPERMERCADOS AUTOSERVICIOS ALMACENES ROTISERIAS FUENTES DE SODA

APETECIDO POR SU FRAGANCIA Y SABOR - APRECIADO POR SU RENDIMIENTO MAYOR

Cartelera Teatral

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200). Departamento de la Universidad de Chile. "El evangelio según Jaime Silva". Plaza Bulnes 188 (88342). A las 19 Hrs. "El...



Los hermanos Duvalchelle, una "pareja" que no se entiende, en el Petit Rex.



Don Demonio se burla de las vecinas, en el Varas.



Lucho Córdoba en un enredo de momios, en el Maru.

SECTOR PLAZA ITALIA Y MACKENNA. BAQUEDANO. Plaza Baquedano (31787). Desde las 14 hrs. Endemoniados del ring Santo en el museo de cera. Al ponerse el sol.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Desde las 14 hrs. El oro de Mackenna (Acción may. de 14).

SECTOR RUÑOA-PROVIDENCIA-VITACURA. ANDES. Avda Irarrázaval 1435 (43811). Desde las 14 hrs. Póker de pistolas. Los reyes de la risa. Una tumba a la eternidad.

CALIFORNIA. Irarrázaval 1564 (498061). 15.45, 18.45 y 21.45 hrs. Buena sera Mrs Campbell (cómica may. de 18).

DANTE. Washington 2.6 (494359). 16.15, 19.15 y 22.15 hrs. Una noche en un tren (Drama may. de 14).

EGANA. Plaza Egaña (271026). Desde las 15 hrs. 2 patrias para un bandido. Papá soy yo.

EL GOLF. Apoquindo 3368 (480046). 16.15, 19 y 22 hrs. Contrato perverso (Acción may. de 21).

HOLLYWOOD. 2900 (42389). Desde las 13 hrs. Profesionales para una matanza. Winchester para una masacre.

LAS CONDES. Apoquindo-Noruega (484067). 16, 19.15 y 22.15 hrs. El oro de Mackenna (Acción may. de 14).

Cine Guía

LAS LILAS. E Yáñez-J de Dios V. (43116). 16.15, 19.15 y 22.15 hrs. Escoria del desierto (Acción may. de 21).

LO CASTILLO. Vitacura (481981). 16, 19 y 22 hrs. "CHE" (Drama may. de 18).

MARCONI. Manuel Montt 032 (42867). 19 y 22 hrs. La pulga en la oreja (Cómica may. de 21).

MACUL. J.P. Alessandri 3547 (258791). Desde las 14 hrs. El circo alrededor del mundo. El Golfo.

ORIENTE. Pedro de Valdivia 099 (41345). 16.15, 19 y 22 hrs. La Fiaca (Comedia may. de 14).

PEDRO DE VALDIVIA. P. De Valdivia-Bilbao (43948). 15.30, 18.30 y 22 hrs. El oro de Mackenna (Acción may. de 14).

VERDI. P. de Valdivia 5273 (499704). Desde las 14 hrs. Me convertí en espía. Bullitt. El temerario.

SECTOR 10 DE JULIO-FRANKLIN-GRAN AVENIDA-AVDA. MATTÁ. ALHUE. Población Dávila (581427). Desde las 14 hrs. Adiós al amigo. Cieno verde. Jóvenes renegados.

AMERICA. Nuble 390 (52443). Desde las 14 hrs. Voy, lo mato y regreso. Pecos el justiciero. Ramón el mexicano.

ESMERALDA. San Diego 1035 (64303). Desde las 13 hrs. El rifle. El sargento solitario. Drácula vuelve de su tumba.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (52163). Desde las 13 hrs. El oro de Mackenna (Acción may. de 14).

EL BOSQUE. Pardo 33 G. Avenida (581522-anejo 227). Desde las 17 hrs. Programa doble.

IMPERIAL. San Diego 1344 (51112). Desde las 14 hrs. Djamango. Batalla de heroes. Los 100 muertos.

LIRA. Pintor Cicarelli 293 (52181). Desde las 14 hrs. Para atrapar al ladrón. Atraco en Pamplona. Mi tesoro eres tú.

MISTRAL. San Diego 279 (63994). Desde las 13 hrs. El investigador. Los chacheos. El manto de la momia.

MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782). Desde las 14 hrs. Cuando tu no estas. El fugitivo. Las guerrilleras de Villa.

ROMA. San Diego 230 (67258). Desde las 14 hrs. Baladas para un pistolero. Por el placer de matar.

MONACO. 10 de Julio-A Prat (382845). Desde las 13 hrs. La pasión de un hombre joven. Cuando comienza el Strip Tease. Indesición de una mujer.

SAN DIEGO. San Diego 612 (81093). Desde las 14 hrs. Los violentos van al cielo (Acción may. de 18).

SAN MIGUEL. Avda Euclides 1202 (51282). Desde las 14 hrs. Balada para un pistolero. Por el placer de matar.

SANTA ROSA. A de Toledo 655 (50957). Desde las 14 hrs. Lo bueno, lo malo y lo feo. Operación hermano menor. Con el mundo a sus pies.

PORTUGAL. 10 de Julio 252 (34816). Desde las 14 hrs. Me convertí en espía. Bullitt. El temerario.

PRAT. San Diego 2117 (50754). Desde las 13 hrs. Al ponerse el sol. Santo en el museo de cera. Endemoniados del ring.

SECTOR QUINTA NORMAL. IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384). Desde las 14 hrs. El rostro impenetrable. Barbra. Póker de la muerte.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 hrs. Drácula vuelve de su tumba. El sargento solitario. El rifle.

SECTOR SAN PABLO-ALAMEDA-BRASIL-ESTACION. ALAMEDA. Alameda 2987 (91254). Desde las 12.30 hrs. Aquí está tu enamorado. Rosamary entre los hombres. Rifli entre las mujeres.

ALCAZAR. Brasil 373 (80122). Desde las 14 hrs. Una tumba a la eternidad. Los reyes de la risa. Póker de pistolas.

A ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 13 hrs. "C.H.E." (drama may. de 18).

TELEMUNDI sus programas mas nítidos en un GELOS. TELEVISION NACIONAL S.A. SANTIAGO, MONEDA 242. SECRETA 2291. ADELINOS 899.

T.V. MARTES

Table with 3 columns: CANAL 9, HORA, CANAL 13. Rows include: 9.00 Sintomé, 9.15 Teleclase ciencias sociales, 9.37 Teleclases de C. Naturales, 10.00 Cierre, 18.04 Clases de Alemán, 13.26 Sintonía, 18.35 Mi Marciano Favorito, 13.35 Teleclases de C. Naturales, 19.00 Libro Abierto, 14.00 Pasado Meridiano: Informativo, Horóscopo, 19.20 Nuestra América, 17.00 Colonia Colorado El Arca de los de Ramón y el Club de las 5 1/4, 19.40 Gran Cocina Crav, 17.30 Seres Bondadosos, 19.58 Noticiero Proleón, 18.02 Tarde en el Cine, 20.00 Hoy Con Mariluz, 20.30 El Tiempo, 20.22 ¿Cuánto sabe Usted?, 20.40 F.B.I., 20.28 Mannix, Programa Especial, 21.30 El Continental, 22.00 MARTINI AL INSTANTE Comenta Juan Gana, 21.51 El Virgiano, 22.42 La Nueva Universidad, 22.35 Intriga De Pasiones, 23.45 Cierre, 23.45 Noticiero al Cierre.

CINES DEL CENTRO

Table listing various theaters and their programs. Columns include theater name, showtimes, and film titles. Examples: ASTOR (El oro de Mackenna), BANDERA (El oro de Mackenna), CITY (El Golfo), CENTRAL (Con la miel en los labios), CERVANTES (Fantasia), CINELANDIA (La Venus Maldita), CAPRI (Profesionales para matanza), CONTINENTAL (Che), DUCAL (Romeo y Julieta), ESPAÑA (Escándalo en la familia), FLORIDA (Contrato Perverso), GRAN PALACE (Funny Girl), HUELEN (La guerra ha terminado), HUERFANOS (Ben Hur), IMPERIO (El Agente Secretísimo), KING (La Fiaca), LIDO (iChel), MAYO (Los Violentos van al Cielo), METRO (Los Violentos van al Cielo), NILO (iChel), PLAZA (Los Violentos van al Cielo), REAL (La Fiaca), REX (Charly), RIO (Estrella del Sur), RITZ (El Valle de las Muñecas), RIVIERA (Departamento Clandestino), ROXY (Contrato Perverso), SAN MARTIN (La Venus maldita), SANTA LUCIA (2001 Odisea del Espacio), SANTIAGO (iChel), SANTIAGO (Maternidad sin Hombres), SANTIAGO (Monte de Venus), TIVOLI (Todo un día para morir), TOESCA (Buena sera, M. Campbell), VICTORIA (Contrato Perverso), WINSON (La Escoria del Desierto), YORK (Quiere llenarme de ti).

HOY DIA MARTES DIA de USAR DOLLY PEN

TEXTOS ESCOLARES Y Siempre novedades chilenas y extranjeras en LIBRERIA CULTURA HUERFANOS 1179 Entre Morandé y Bandera

SOCIEDAD AGRICOLA SOFRUCO S.A. Junta Ordinaria de Accionistas Cierre del Registro. Citase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el 8 de septiembre de 1969 a las 11 A.M. en Huérfanos 979, Of. 919, para conocer de la Memoria y Balance, Distribución de utilidades, Designación de Directores e Inspectores de Cuentas, etc. Para los efectos anteriores el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 25 de Agosto al 8 de Septiembre de 1969, ambas fechas incluidas. Santiago, Agosto 1969 El Presidente

DIRECCION DE ABASTECIMIENTO Y CONTABILIDAD DE LA ARMADA PROPUESTA PUBLICA N° 2.627. Llácese la atención del comercio en general para esta Propuesta. 1 NR. EQUIPO DE RAYOS X DENTAL. 5 NR. EQUIPO CAVITRON. 2 NR. ESTERILIZADORES ELECTRICOS. 5 NR. AUTOCLAVES DE SOBREMESA. 6 NR. HEMO-ASPIRADORES. 6 NR. NEGATOSCOPIOS. 4 NR. MOTORES MURALES DE LABORATORIOS DENTAL. Esta Propuesta se abrirá únicamente en la Dirección de Abastecimiento y Contabilidad de la Armada: Depto. II, Adquisiciones—ubicada en subida Artillería 466, Playa Ancha, Valparaíso, el DIA MIERCOLES 27 DE AGOSTO DEL PTF AÑO. Bases y antecedentes pueden solicitarse en Valparaíso, en la citada dirección, y en Santiago, Comandancia en Jefe de la Armada, Edificio del Ministerio de Defensa Nacional-7° Piso. EL DIRECTOR

HOY ASTOR BANDERA LAS LILAS ROT. DESDE LAS 13.45 HRS. ROT. DESDE LAS 10 HORAS. 4-7 P.M. NORMANDIE GRAN AVENIDA ROT. DESDE LAS 14 HRS. ROT. DESDE LAS 13 HRS. 2a Semana IUNA PELICULA GIGANTE! EL MISMO EQUIPO QUE DISPARO LOS CARIONES DE NAVARONEZ LANZA EL CINE A NUEVAS CUMBRES! COLUMBIA PICTURES PRESENTA GREGORY PECK / OMAR SHARIF EL ORO DE MACKENNA MACKENNA'S GOLD TELY SAVALAS JULIE NEWMAR CAMILLA SPAIN KEVIN WYNN TED CASSIDY LEE J. COBB RAYMOND MASSEY BURRESS MEREDITH ANTHONY QUARLE EDWARD G. WALLACE ROSAMARY DEUTSCH SUPER PANAVISION® TECHNICOLOUR® Mayores de 14 años

Anual.....E° 180
 Semestral.....E° 92
 Trimestral.....E° 48

Presidente del Consejo y Director: Jorge Cash Molina
 Director responsable: Raul Gonzalez Alfaro
 Representante legal: Marcelo Raide Guerra
 Propietario: Empresa "La Nación" S.A.
 Todos domiciliados en Agustinas 1289, Santiago.

¿A QUE NO SABES A QUIEN V?

DARIO PULGAR, productor de cine, en el Crillon, saludando a Fernando Alegria y programando una exhibición de la película "Fidel" para el encuentro Latinoamericano de Escritores. La proyectaria junto con la película "Tres Tristes Tigres" de Raul Ruiz.

WALDO ARANGUI, en otra función de "Carmen", de Bizet, comentando las diversas actuaciones. Encontró que el tenor estuvo mejor el primer día.

PEDRO LAVIRGEN, el tenor que no pudo debutar en la primera "Carmen", saliendo del Crillon, para ir a un ensayo de "Tosca", el domingo a las 14 horas. Dijo que ahora sí.

JORGE "EL MALO" (Acevedo) y GUZMAN, "el bueno", avanzando por Alameda el sábado en la noche, luego de la función de "Evangelio", donde no pasó nada de lo que temían. Guzmán dirige los ensayos de la pieza de Isidora Aguirre que estrenará el ITUCH pronto, en provincias.

ENRIQUE HEINE y genora, asistiendo a la segunda función de la temporada lírica, con mucho recogimiento.

SERGIO RISEMBERG, muy bien acompañado, como con cuatro niñas.

ULISES BALBONTIN, de Magallanes, con abrigo y bufanda, hace algunos días, saliendo con cara muy triste de la Radio. Fue el día que ganó Uruguay.

FERNANDO CORTIZO, entrando al Teatro IEM, donde interpretó unos de los principales roles de "Catalina", ballet presentada por el Ballet Nacional.

LOS INTEGRANTES DEL CUINTETO

HINDEMITH, reclamando que no habían visto la noticia de que tenían ganas de dejar el Instituto Chile, menos los instrumentos, si no les pagaba la Universidad. Casi todos tienen esposa y varios niños.

ROBERTO PARADA, en un encuentro de folcloristas, conversando muy animadamente. Está muy folclórico y feliz.

LEONARDO PERUCCI, yendo en auto al Teatro Mozart para presentarse, en "Tu Sabes" que no te puedo oír cuando el agua está corriendo" de Robert Anderson, que presenta todos los días ahí el Teatro Las Condes. Dicen que Perucci está muy bien.

MALU GATICA, preparándose para ensayar en el Teatro Cariola, donde integrará el reparto de "La Pergola de Las Flores" que se estrenará el 12 de Septiembre, a beneficio de la ciudad de los artistas.

PEPE DUVAUCHELLE, asegurando que será muy interesante y acaso algo más que eso, estreno de "El Rey se muere" de Ionesco. Héctor hace el Rey. Se muere durante toda la obra, pero después sale vivo y muy conversador, todos los días, del Teatro Petit Rex.

MARTIN ANDRADE, conversando muy animadamente, por Santo Domingo, cerca del Parque Forestal, donde vive. Martín presenta todos los días "Inventario para Locos" en el Teatro La Comedia, un espectáculo auspiciado por ICTUS.

VICTOR ROJAS, tomando un refresco después de "El Evangelio", en IL Bosco, con otros actores. Reclamaba por la música poco escogida del local, a eso de las doce de la noche. Se fue luego porque tenía mucho sueño.

SALVADOR NOVOA, tenor mexicano que se lució como Don Pedro en "Carmen", acompañado de su joven esposa Audrey, visitando el Templo de Maipú y viendo las demostraciones del conjunto de La Tirana. Los esposos cumplieron el sábado un año de matrimonio.



Entusiasta Amante de lo Natural se Confiesa Mignon Dunn



Una de las figuras que más fuertemente ha llamado la atención en esta temporada lírica es la norteamericana Mignon Dunn. Es una gigante hermosa que deslumbra en la calle, impresiona en la escena y seduce en el contacto personal, por su espléndida vitalidad expresiva y entusiasmo. Esta "Carmen" tiene fuego, los demás.

"Como Mezzosoprano siempre me ha tocado interpretar papeles de moniacos", dice riendo Mignon, mientras se sienta con las piernas cruzadas y los pies desnudos sobre un sofá, con su elegante traje oscuro, con pantalones, muy en moda actual.

"Con mi voz de mezzosoprano he hecho ancianas, de mujeres débiles; nunca ha hecho voz de niña. También Dalila, y Azucena, de "Trovador". No me identifico totalmente con ellos".

En Chile está encantada con la gente chilena, especialmente con la belleza de la gente joven, que le ha tocado conocer en el coro de la lírica, por ejemplo. "Es hermosa por dentro y por fuera. Me gustan sus rasgos y su modo de ser abierto, generoso, espontáneo", dice con entusiasmo.

Cuando habla de sí misma, Mignon señala que lo que más le gusta es estar en casa, rodeada de amigos y jugar con ellos. También hacer comida.

En Chile está fascinada con la cocina chilena, con los mariscos y pescados. Le encanta los locos, una docena.

Mignon Dunn nació en Memphis (Tennessee, Estados Unidos). Tenían una plantación de algodón. Sintió la vocación por el canto desde muy niña. Desde que vio a los diez años la primera "Carmen" supo que esa era su carrera. Mientras era una muchacha lo único que le preocupaba era ir a los teatros y lugares donde podía aprender a cantar.

Ahora en Chile quedó sorprendida por el público de ópera del Teatro Municipal. "Ustedes aman la ópera. Este público me hace dos meses de ópera, por lo menos".

Mignon después de Toronto es posible que siga viaje a Europa, donde la espera su novio, el director de orquesta. "Es un hombre maravilloso, muy inteligente y no dice sí todavía. A su lado me siento más que nada su mujer en todo sentido de la palabra y estoy muy feliz de serlo".

"A mí me gusta la gente que es natural y no le da una importancia que en el fondo no tiene". Así es, así se expresa, Mignon Dunn, la aplaudida mezzosoprano que interpretó a Carmen en esta temporada.

Salvador Novoa, el Tenor de "Carmen" Triunfó en EE. UU. con "Bomarzo"

• "Bomarzo", de Ginastera, fue prohibida en Buenos Aires, por su tema escabroso

Llegó casi sin anuncio previo, porque fue contratado el día que debía comenzar la temporada lírica. Salvó la situación y ahora está felices él, de haber venido a Chile, y la Corporación Lírica que pudo empezar la temporada.

Se llama Salvador Novoa. Tiene 32 años y el año 67 recibió la consagración de su carrera, cuando realizó el difícil papel protagónico de la ópera "Bomarzo", de Ginastera, en Nueva York. La ópera iba a ser remontada luego en Argentina, ya que el guión está basado en una novela argentina y también es argentino Ginastera. Pero no pudo darse. No le ganó al Gobierno. Dicen que no le gustó una persona muy cercana al Jefe de Estado.

CURRICULUM DE SALVADOR NOVOA
 Salvador Novoa comenzó a estudiar canto en 1957, con el maestro Felipe Aguilera. Tenía 20 años. Tres años más tarde, en 1960, hizo su debut, haciendo Pinkerton, de "Madame Butterfly". En 1962 hizo Radames de "Carmen", y consiguió una beca para estudiar en la Manhattan School of Music. Luego regresó de Estados Unidos. Hizo "Payasos", "Trovador", "Baile de Máscaras".

En 1966 partió a Estados Unidos, para emprender la gran aventura.
 En México señala Novoa, hay una temporada que dura unos dos meses, pero eso no da que ningún cantante viva de la ópera todo el año. Tenía que ver mis posibilidades en el extranjero, la posibilidad de acceso a todos los escenarios internacionales de ópera. Viaje contratado por el New York City Center de Ópera, donde interprete "Tosca".

"Pero fue en 1967 cuando se me dio la gran oportunidad, en la ópera "Bomarzo" en que me tocó interpretar el papel más difícil de mi carrera, que era un 40 por ciento de canto y un 60 por ciento de actuación.

"BOMARZO": UN TEMA MORBOSO
 El personaje que debí interpretar en esa oportunidad fue el de Pierre Francesco Orsini, que llega a ser duque de Bomarzo. "Un ser humano que tiene una serie de complejos y deformidades. Es jorobado, cojo, despreciado por su padre y por sus familiares, con tendencia homosexual".

La historia de este personaje siniestro lo desarrolla la ópera en 14 cuadros en dos actos (uno de ocho cuadros y otro de siete).

"Es el segundo hermano, de quien se burlan todos cuando es un niño y lo disfrazan de niña. Sufre las humillaciones de un padre cruel que alguna vez lo castiga encerrándolo en un calabozo con una calavera por toda compañía. Ya adolescente, sufre la humillación de ir al prostíbulo y no lograr la posesión de la mujer que le toca. Su problema es llegar a ser duque, alcanzar el poder, someter a los demás, eliminarlos".

Tiene un criado que le apoya y le dice que conseguirá todo, incluso la inmortalidad.
 "Avanza en su destino, matando al padre, dejando ahogar a un hermano en el río, venciendo su impotencia cuando sorprende a su hermano en el acto amoroso. Lo hace matar por el esclavo que se muere le acompaña y al fin es envenenado con el que cree se será líquido que le daría la inmortalidad".

Muere al entrar a la boca del infierno, uno de las esculturas monstruosas que tenía en su jardín. Toda la ópera transcurre como la evocación de la vida del personaje realizado por el mismo, antes de entrar a la boca del infierno".

Fue Tito Capobianco, el director artístico del montaje, quien ha estado varias veces en nuestras temporadas líricas, quien propuso a Salvador Novoa para el. Lo que no agra a Novoa y fue aceptado. Su actuación fue consagratoria. Este año volverá a Nueva York para repetir su brillante actuación.

Novoa consiguió realizar en pocas horas un perfecto "Don José", bajo las órdenes del "regista" Ramón Vinay, a quien el tenor chileno compara con el que actúan para mostrar que uno debe hacer. Son grandes actores ambos".

Claro está que puedo hacer esta ópera incorporando al elenco por haber hecho un gran papel el Don José de "Carmen", de Bizet, coincidir su punto de vista sobre el personaje con el del maestro Vinay.

Salvador Novoa, en el papel protagónico de "Bomarzo" que le dio la consagración en Nueva York, en 1967



Salvador Novoa, sin maquillaje



Elaine Gifto está sentadita, esperando que la llamen a filmar sus primeras escenas en la película "On a Clear Day You Can See For Ever", de la Paramount. ¿Quién será el director de esta película, para pedirle un papel "extra", cerquita de Elaine?

See For Ever", de la Paramount. ¿Quién será el director de esta película, para pedirle un papel "extra", cerquita de Elaine?

HOY C.B. 138 EMISORAS CRUZ DEL SUR
 93 0000 CORTA 25 METROS F.M. 93.1 MCG

AHORA MEJOR QUE NUNCA a toda hora del día, sus programas favoritos

HORA DEL HOGAR Y sus voces favoritas

POR LOS CAMINOS DE ESPAÑA

CINE ENSU HOGAR LA CABALGATA MUSICAL

AL MARGEN DE LA LEY

CB 138 RADIO CRUZ DEL SUR SIEMPRE EN SU HOGAR!